

Ayudo humanitario porfin a cuminsa drenta



Pagina 6

- **Universidad
cu encuesta
riba abuso
sexual
infantil**

Pagina 3

- **Personal
di GKMB a
protesta**

Pagina 2

- **KWF ta
duna relato
financiero**

Pagina 31

Campana Ban serio! cu 'Pop-up Beach Expo 2019'



Pagina 11



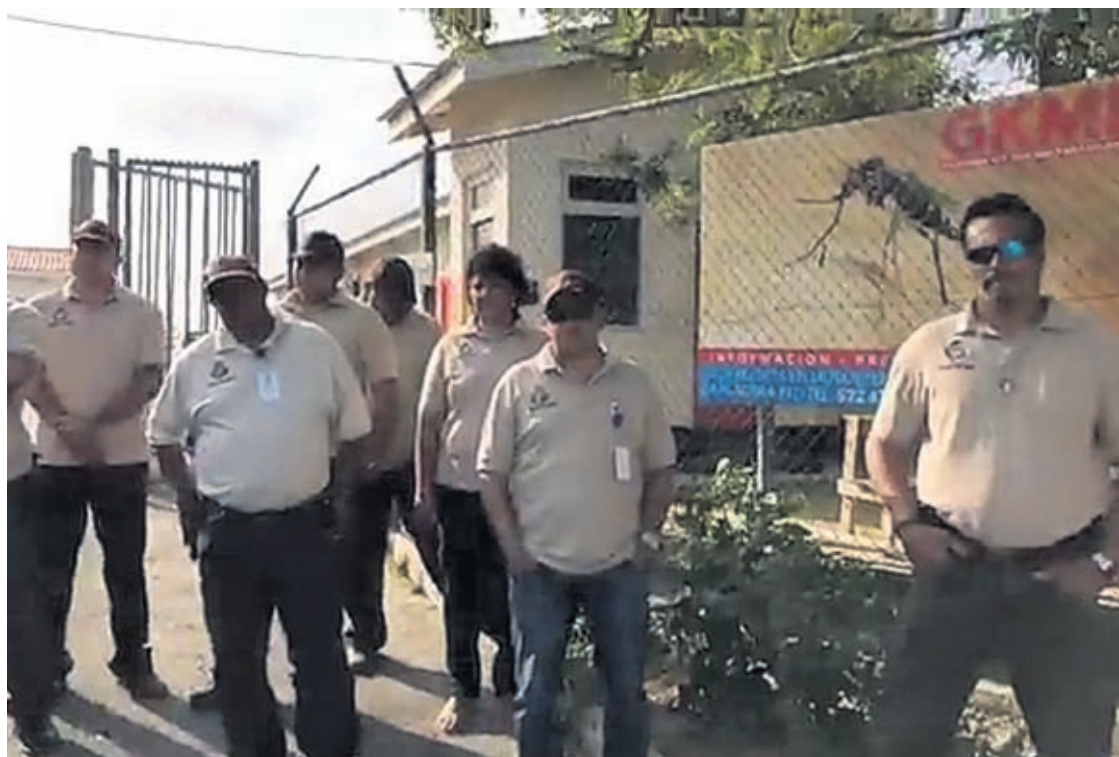
Pagina 4

Exposicion 'Spotter's Day'
awo na Aeropuerto



Pagina 18

Ajax ta manda Juventus cas

*Trahadonan di GKMB a protesta***No ta acepta cu DRH a nenga 'gevarentoeslag'**

ORANJESTAD - Trahadonan di GKMB a bay den protesta diamars mainta. Nan tin algun punto cu nan ta buscando atencion riba dje di parti di e minister Dangui Oduber, specialmente riba 'gevarentoeslag' of compensacion pa peliger. Pero Departamento di Recurso Humano (DRH) a rechasa esaki.

Nan ta haya cu e minister di salubridad publico, caminda e departamento aki ta resorta, no kier duna nan atencion. Mientras cu for di dia 3 di april ultimo, nan a solicita un reunion urgente cerca dje.

Mal contento

Efraim Lampe, kende ta shopsteward, a laga sa cu e mandatario a manda un contesta pa SEPPA, pero loke e trahadonan a pidi ta un reunion. "E ta contesta bashi," el a declara. Nan kier reuni cu e mandatario hunto cu e sindicato.

Nan a sali afo pa reuni den forma di protesta pa haya atencion di minister Dangui Oduber. "E trahadonan ta mal contento. Nan no ta bin pafo por nada," el a bisa.

E no ta nenga cu e departamento aki a wordo ekipa cu cierto material, pero algun di nan no ta apto pa e trabou di hopi riesgo cu nan ta realisa. Nan a haya coverall, pero esaki no ta apto pa e insecticida venenoso cu nan ta traha tur dia cune.

Oduber a yega di expresa cu ta sindicato a mal informa e trahadonan, ya cu el a regla

tur cos pa nan. Sinembargo, ayera e trahadonan mes a sali protesta. Lampe, kende a para pafo cu e empleadonan, a aclaria cu no ta SEPPA a pidi pa nan bay pafo. Sino cu e trahadonan a firma pa pidi un reunion cu minister. Nan ta haya cu tin asuntonan pendiente pa atende cune. Nan mester di personal, y nan punto cardinal ta e compensacion of toeslag pa e tipo di trabou peligroso cu nan ta realisa.

Rechaso di DRH ta inaceptabel

Hasta nan a entrega un rapport traha pa ImSan riba con e trahadonan tin cu bisti y con nan mester traha cu insecticidanan. Tambe nan a traha un documento cu tur e peligernan cu e trahadonan ta confronta diariamente.

Nan no sa si e mandatario of Departamento di Recurso Humano a lesa nan, pa asina nan ta mas consciente di loke e trahadonan ta pidi. Mientras nan sa cu departamento di salud publico (DVG) si a haci su investigacion. Aunke nan a sinta na juli aña pasa cu e mandatario, y te hasta nan tin contacto cu nan coordinador, pero ainda nan peticion no a wordo honra, sino mas bien rechasa pa DRH.

El a laga sa cu nan a sali contento di e reunion di aña pasa debi cu e minister tambe a bay di acuerdo cu e trahadonan pa nan haya e compensacion aki. Pero dia 12 di maart ultimo, nan a haya contesta di DRH cu a rechasa e peticion di departamento di salubridad publico (DVG), caminda

debi cu nan pone nan bida den riesgo. "E trahadonan no ta bay guli e cos ey facil," el a bisa. El a splica cu e peticion aki no a bin di su mes, sino cu DVG a haci un investigacion prome pa asina formula e peticion di e trahadonan.

Lampe a indica cu e trabou cu nan ta realisa pa comunidad tin hopi riesgo cune. El a trece dilanti cu ora por ehempel nan ta drenta den mangel, nan no sa si nan lo sali bon of resulta herida. Tambe nan mester drenta den edificionan cu ta basta deteriora, cu casi ta cay den otro, pa realisa control di criadero di sangura cu ta afecta salud publico.

Di su banda, Nicomedes John, kende tambe ta shopsteward, a splica cu e mensahenan cu e mandatario a manda via sindicato SEPPA a yega cerca e trahadonan. Pero e problema ta sinta cu nan no ta di acuerdo cu e contestan aki.

John a bisa cu GKMB ta un

departamento hopi importante pa Aruba. Si por ehempel nan ta dicidi di no spuit mas veneno pa combati e criadero di sangura, si e noticia aki ta yega internacionalmente, e turistanan no ta bin Aruba mas.

P'esey e trahadonan ta haci un apelacion pa e minister cuminsa duna nan mas atencion. "Como un bon dunado di trabou, mi kier sa bo tin cu zorg pa bo trahadonan," el a bisa.

E sindicalista Edmundo Marlin di SEPPA a splica cu loke ta pasando cu e trahadonan di GKMB ta ignorancia di minister. E minister mes a bisa cu e no tin problema pa sinta na mesa. Sinembargo, ainda e no a honra e peticion di e trahadonan pa reuni cu nan.

Mientras cu ayera a laga cu e situacion aki a scala. "P'esey e no por yama e situacion aki nada otro cu ignorancia di parti di e mandatario en cuestion."



Universidad cu encuesta riba abuso sexual infantil

ORANJESTAD – Ayera durante un conferencia di prensa na Universidad di Aruba a presenta oficialmente e encuesta online tocante ‘Percepcion, Opinion y Actitud tocante Abuso Sexual Infantil na Aruba’.

E encuesta a ser crea pa sra. Clementia Eugene, cu ta docente di e universidad, y esaki ta forma parti di su investigacion como candidato pa doctorado na Universidad di Aruba y Universidad Anton de Kom di Surinam, den colaboracion cu Departamento di Asuntonan Social y Social Crisis Plan.

E investigacion a ser presenta pa sra. Mieke de Droog cu ta Vice Decan FAS, docente y investigado di Universidad di Aruba, ken a expresa cu e investigacion ta hopi importante, pa motibo cu nan como investigado por haya sa mas datonan y por tuma mas medida, specialmente cu tur cos cu ta sosodiendo tocante e tema aki y cu tur e medidanan di e Social Crisis Plan.

Eugene a manifesta cu e in-

vestigacion tin tres fase, e prome fase ta e estudio di prevalencia di abuso y negligencia infantil na Aruba; e di dos fase abuso sexual di mucha, pa cual tin dos metodologia, un encuesta online y un discusion den e ‘grupo enfoca’; y e di tres fase ta e experiencianan di adultonan cu a trata cu abuso sexual infantil.

E encuesta tin e proposito di explora e percepcion, opinion, y actitud tocante e abuso sexual di mucha na Aruba, pa determina e impacto di abuso sexual di mucha riba nan capacidadnan, y e potencial impacto riba e desaroyo humano di Aruba.

Tambe el a bisa cu esaki lo por influi den e concepcion di infancia, incidencia, prevalencia y impacto riba e victimanan. Di mesun manera e investigacion lo contribui pa formula miho e servicio y programanan di prevencion, y asina por yega na un intervencion specifico, locual hopi biaha ta culturalmente sensibel pa proteha e muchanan y duna apoyo pa e miembro nan di e famia.



Eugene a splica cu e beneficienan ta pa compronde e abuso sexual infantil di un miho manera, obtene informacion pa diseña un manejo y servicionan cu programanan di intervencion dirigi tanto pa esunnan cu a sufri daño, como esunnan cu a causa e daño.

Manera el a comenta, tur

encuesta tin un riesgo, ora e persona ta haci e encuesta riba e website lo por haya algun incomodidad pa contesta algun pregunta. Pero tambe Eugene a comenta cu e persona por salta e pregunta y contesta esunnan cu e ta desea, asina tambe por stop di yena e encuesta na cualkier momento.

E encuesta ta disponibel den cuater idioma, Papiamento,

Español, Ingles y Hulandes. E participante por ta tur hende cu un e-mail adres, mester tin mas di 18 aña y cu actualmente ta biba riba e isla. E informacion lo bay keda confidencial, no lo menciona nomber ningun caminda, y mas ainda, no ta posibel pa identifica e persona cu a participa.

E encuesta riba e website <http://www.poa-csa.org> tin un duracion di 30 minuut. Eugene a splica cu ta hopi importante pa si e personanan lo kier preveni e abuso sexual infantil na Aruba, bisando cu ‘esaki ta e unico manera cu nos por soluciona e problema aki’. E topico por ta un poco sensitivo, tambe a referi cu si un hende mester di ayudo of lo kier tuma contacto cu Eugene, lo por haci despues di yena e encuesta riba e website ey.

Pa finalisa, Eugene a bisa cu el a haya e motivacion pa haci en investigacion aki pa via cu el a traha cu hopi hobenan y adulto na Aruba y na Saint Lucia, el a experiencia hopi caso di abuso sexual, e berguensa y tabu di e personanan afecta ta haci cu nan no ta busca ayudo, e personanan afecta ta carga e peso pa hopi añanan di nan bida.

Esaki ta pa educa e pueblo di Aruba pa papia di e tema delicado aki, mientras mas victimanan ta Sali for di e tema aki, mas por kibra e silencio.

E resultado di e encuesta lo por ta cla pa luna di mey of juni, tambe lo por extende te luna di juli, pa januari di otro aña nan lo por publica e resultado di investigacion aki.



Un angulo diferente di nos aeropuerto den exposicion ‘Spotter’s Day’

**ORANJESTAD – Aero-
puerto Internacional
Reina Beatrix a organisa
un evento di fotogra-
fia, unda cu participan-
tenan por a drenta na e
area unda avion ta y saca
potret, y e miho a wordo
poni den un exposicion
riba e muraya di aero-
puerto.**

“Como 1 di e aeroportonan
lider den Caribe, continua-
mente nos ta purba crea opor-
tunidadnan nobo pa haci nos
posicion como aeropuerto
mas fuerte den e industria y

mantene e toke competitivo.
Aunke hopi aeropuerto den
Caribe ta conoci pa nan luga-
nan specificamente asigna pa
‘plane spotting’, Aeropuerto
di Aruba kier a haci algo ex-
tra pa e spotternan, door di
organisa e “Official Spotter’s
Day”. E ta nos honor pa pre-
mia e miho spotter cu no 1,
sino 2 expo den aeropuerto.

E exponan aki situa na gate
4/5 y gate 2 ta yuda duna bida
na aviacion na e parti paden
tambe di aeropuerto. Nos
ta felicita Jean-Pierre cu su
bunita coleccion di potret



AAA su CEO Sr. James Fazio a bisa.

Oficial di comunicacion y
PR di aeropuerto, Hendrick
Croes ta bisa cu a organisa
e prome Spotter Day dia 11
augustus, unda cu diferente
unit a traha hunto pa haci
evento posibel. 40 persona a
aplica, pero a scoge 10 cu a
haya oportunidad pa bay air-
side.

Prome cu por drenta e area
special di spotting, mester
a sigui un entrenamiento di
siguridad pa asina tur par-
ticipante ta safe. Despues di
evento, e fotografo mester a
manda nan 3 miho potret ,y
tur esaki a wordo poni riba
rednan social pa asina vota-
cion tuma luga.

Despues di e votacion, Jean-
Pierre Maduro a resulta e
miho ‘spotter’, y awo por
mira un exposicion cu su
potretnan na aeropuerto.

CEO James Fazio a bisa ora
e team di aeropuerto a bin cu
idea, el a gust’e. E ta bisa cu
e fotografo ta reconoce cu a
hasta bay den mata pa asina
captura e miho momento pa
por bin cune dilanti pa nan
proyecto.

“E team a bin cu idea pa asina
bay mas cerca di nan. Nos tin
persona talentoso cu ta saca
bunita potret. Mi ta felicita

sr. Maduro pa su trabou ex-
celente den fotografia y hen-
de cu a vota.

Aeropuerto ta un luga cu ta
constantemente ta ocupa,
anto e potret ta captura e en-
ergia di nos aeropuerto. Nos
lo tin miyones di persona cu
ta biaha, nan lo pasa y wak e
murayanan aki, pa nan por
wak nos talento local.”

Maduro a splica cu e proyecto
aki tabata algo cu e tabata de-
sea, pa muestra su potret den
aeropuerto. “Ora cu Hen-
drik a organisa esaki, tabata
algo cu tabata spera di basta
tempo y por a saca potret di
cerca.” Maduro ta bisa cu dia
nan a logra, e tabata un mo-
mento special pa por haci e.
Su inspiracion ta aviacion. E
ta remarca cu for di chikito, e
tabata biaha cu su mama y el
a gusta fotografia.

“Mi tabata creativo den haci e
shot. Mi ta purba haci cosnan
apart y trece potret cu mi no
ta wak tur dia di avion, prin-
cipalmente na Aruba algo cu
no ta wordo haci. Awendia
bo no ta wak di aviacion, esey
ta motibo pakico mi ta haci e
tipo di fotografia aki. Algo cu
a haci ami contento ta pasa
henter un dia na aeropuerto,
sin come, sin worry, djis saca
potret drumi riba vloer, djis
pa logra e shot perfecto; e ta
algo cu mi gusta haci”, Madu-
ro a splica.

E potret ganado, cu ta esun
di avion KLM den e cristal,
hunto cu otro 9 a wordo
scogi pa su exposicion. Pa fi-
nalisa, Croes a splica cu in-
scripcion pa ‘Spotters Day’ ta
habri, y hende por wak riba
rednan social.

Pa e aña ki lo tin oportunidad
pa ‘spotters’ internacional cu
lo muestra kico ta aviacion.
Despues nan lo scoge e 10
miho spotters pa 2019.

BONDIA
ARUBA

ARUBA
TODAY

CARIBBEAN SPEED PRINTERS N.V.

PARTICIPACION

EN CONEXION CU SEMANA SANTA

Nos corantnan lo no ta riba mercado e siguiente dianan:
19 -20 y 22 di april 2019

Tur cliente cu kier pa nan aviso of comunicado sali dia 23 di april,
lo mester entrega esakinan na nos oficina,
mas tarda 18 di april prome cu 5’or di atardi
of via nos email: aviso@bondia.com

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Yakari Gabriel
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Haci manera nos no sa... *Kico ta pasa den mundo...?*

Cada tanto tempo nos ta haya un bon ehemplo kico ta pasa cu nos ora nos ta ignora e señalnan di e cosnan malo cu ta pasa alrededor di nos. E noticia negativo cu nos prome minister a divulga antayera y cu ta concerni e refineria, ta algo cu nos no mester a anticipa, pero cu tampoco no mester sorprende nos. Como isla chikito nos mester ta consciente di e hecho cu hopi cos ta sucediendo den e mundo rond di nos, y biba riba un isla no ta libra nos di topa cu e problemanan cu tin eyfo.

Tin varios motibo pa nos ta vigilante, no solamente pa defende nos propio interes, sino tambe pa ta na altura y actua diligentemente encuanto e exigencianan cu e mundo rond di nos ta impone. Un bon ehemplo di e ultimo aki ta e exigencianan cu cual nos mester cumpli, pa percura pa nos participacion na e trafico financiero internacional no haya problema, di tal indole cu nos por lanta un dia y ta haya nos cu e situacion cu nos no por move recurso financiero via e sistema financiero ey. Ningun pais por permiti su mes e luho ey, ni e regimen Chavista malvado cu tin e pais bisiaña den su gara, no por permiti su mes esey. Aunke nan posibilidadnan ta mas grandi cu di nos, ehemplo bibo ta e manera con nan ta logra bende lote grandi di oro evitando tramite via e sistema bancario internacional. En todo caso, nos posibilidadnan ta infinitamente mas chikito, mientras cu nos ta bibando riba un pida baranca, literalmente, cu ta importa tur cos cu ta come, bebe y bisti. Motibo pa cuida curpa.

Tempo cu Venezuela a cay den man di e regimen comunista y a cuminsa e transformacion di un economia 'normal' capitalista, esey a bay acompaña pa e exodo di empresarionan Venezolano, cu a perde nan propiedad den e ola di expropiacion cu a tuma luga. Tambe empresanan grandi multinacional cu tin e recursonan pa bringa e medidanan aki te den cortenan internacional pa recupera loke nan a perde. Aki na Aruba, a ricibi varios di e personanan ey, sin mucho comentario, o mester tabata positivo, pasobra finalmente nan tabata trece inversion, y no ta esey nos tabata desea? Sin embargo, banda di inversionista cu tabata bon capaz di indica di unda nan medionan financiero tabata bin, a cuminsa yega e piratanan tambe cu no tabata den e wega di duna cuenta ta di unda nan a sali cu tanto placa. Ta surgi e caso di e tipo notorio Spaño/Venezolano, cu prome tabata pretende cu e tabatin henter un imperio petrolero, loke ta-

bata un engaño completo, pero cu a base di e propiedadnan 'fake' ey a pretende di cumpra refineria na Aruba y Curaçao. Ora esey no a logra el a dicidi di bin cu un compania di aviacion, cu tampoco no a logra pasobra ningun banco comercial kier a habri un cuenta pa su negoshi. E no por a duna cuenta di unda e placa tabata bin...

Despues nos a haya esunnan cu a haci uzo di e oportunidadnan cu e sistema Chavista tabata brinda. Un tal Jose Roberto Rincon, un simpel Maracucho cu den poco aña a bira bionario cu corrupcion den benta di material y ekipo na Pdvs. Un Hugo 'El Pollo' Carvajal cu practicamente tabata biba na Aruba, mientras Merca tabata buscando e persona aki pa narcotrafico y labamento di placa. Cuanto mas lo a biba, o ainda ta bibando aki? Nos no ta contesta e pregunta ey y nos autoridadnan hudicial muy probablemente tampoco. Nos ta laga e asunto ey sosega, por lo pronto.

Por lo pronto, pasobra nos ta haya e siguiente fase den e exodo di Venezolano, di bon reputacion y esunnan cu menos bon papel. Y keto bay nos no ta mira mas cautela cerca nos autoridnan, pa di berdad controla ta ki sorto di hende nan tin nan dilanti ora ta trata di asina yama 'inversionista' cu ta bin hinca nan placa den nos pais. Ta parce cu e termino 'due diligence' ta conta solamente pa otro. Asina nos ta haya e fenomeno awor di e placa sushi cu mester sali di Venezuela, capitalnan grandi obteni den e robo mas grandi di historia di nos continente y probablemente di mundo. Placa gana cu e miseria cu nan a hinca miyones di nan compatriota aden, y ainda nos ta 'look the other way'? Ainda nos no ta sikiera dispuesto di puntra nos mes, di unda e placa inverti aki, o proximamente inverti aki, ta bin?

Asina nos ta yega atrobe na e sorpresivo anuncio di nos prome minister di e siman aki, cu e Chavistanan lo a horta gran parti di e placa cu nan mes lo a destina na rehabilitacion di e refineria na San Nicolas. Nos mester ta sorprendi? Segun varios fuente bon informa e hendenan aki a horta alrededor di 300 bion dollar di Pdvs, es decir cu e 180 miyon mafia aki di berdad ta 'pinda' compara cu e totalidad. E pregunta clave na e momento aki ta: nos ta dispuesto di cuminsa scrutina tur proyecto mayor riba origen di inversion, o nos ta keda 'look the other way'?

Chile: Grupo di Lima ta pidi pa aisla Gobierno di Maduro

LIMA France24) – E Grupo di Lima a haci un yamado pa aislamiento di gobierno di presidente Venezolano, Nicolas Maduro, durante un reunion celebra cu representantenan di paisnan miembro di e grupo aki na Santiago, e capital Chileno.

Ora e cumbre di canciyernan a finalisa, e organismo a emiti un comunicado na fabor di e reestablecimiento di democracia den teritorio Venezolano, a traves di e respaldo di e opositor Juan



Guaidó, cu a ser comparti na Twitter pa e canciyeria di Chile.

E diputado di oposicion

Julio Borges, ken a asisti na e reunion representando Venezuela, a sigura riba rednan social cu e cita a sirbi pa defini un ‘firme condena’

pa esunnan cu ta duna apoyo na Maduro.

E declaracion conhunto di e grupo ta consisti di 17 punto, y ta referi pa e Secretario General di Nacionnan Uni, e Asamblea General y Consejo di Siguridad, pa tuma medidanan pa evita e daño di siguridad na Venezuela y brinda un ‘asistencia humanitario urgente pa e poblacion’.

Pero den e jornada aki, ademas di e condena, cual nan ta describi como un ‘violacion sistematico di e

Derechonan Humano’ di parti di e Administracion di Maduro, e nacionnan cu ta forma parti di e organizacion a critica Cuba, China, Rusia y Turkia pa respalda Maduro, como cu ta considera cu esaki ta genera un ‘impacto negativo’ riba e panorama regional.

A inclui un peticion special den e declaracion. Ta trata di un yamada di reconocimiento na esunnan cu a ser nombra pa e lider opositor, Juan Guaidó, y pa e Asamblea Nacional como delegado ‘legitimo’ di e pais petrolero.

Ecuador ta busca ayudo di otro pais pa atakenan cibernetico pa caso Assange

QUITO (UltimaHora) – “Si nos ta bay ricibi ayudo, efectivamente pa via cu nos a cuminsa haya atakenan nos tabatin yamada di otro estadonan pa ofrece apoyo cu nos lo por rekeri”, e vice-minister di Tecnologia di Informacion y Comunicacion, Patricio Real a splica.

E sub-secretario di e Gobierno Electronico di e Ministerio di Telecomunicacion (MINTEL), Javier Jara, a confirma cu un di e paisnan ta Israel, cu tin e empresanan mas avansa di siguridad riba Internet, y diariamente ta sufri e tipo di atake aki.

Fuentenan di e embahada di Israel na Quito no por precisa di kico lo consisti e ayudo aki, of e empresanan cu lo colabora pa asesora pa implemen-



tacion di politica di siguridad cibernetico na Ecuador.

Desde diahuebs pasa, e servers y paginan di internet Ecuatoriano a bira victima di mas di 40 milyon di atake,

probablemente na man di gruponan y siguidonan di Assange, di Wikileaks y otro siguido di e red di hacker ‘Anonymous’.

“Nos ta Anonymous. Nos no

ta lubida. Nos ta hack e sistema di e Gobierno di Lenin Moreno”, tabata bisa e mensahe cu a ser publica diasabra pa un persona cu cara tapa y cu stem Spaño, prome cu a revela un supuesto cuenta

di e presidente Ecuatoriano na Suisa, unda e tabata biba varios aña pasa.

E atakenan a cuminsa principalmente desde Merca, Brasil, Hulanda, Alemania, Rumania, Francia, Austria y Reino Uni, pero tambe di e teritorio Ecuatoriano. Autoridadnan Ecuatoriano a sigura cu esey no ta nifica cu e autornan fisicamente ta na e paisnan ey.

Awo Assange ta deteni na London, na espera di un decision riba un extradicion eventual pa Merca, unda e ta teme cu lo wordo condena pa decadanan di prizon, ya cu e ta acusa di ‘conspiracion pa haya acceso na computernan’ gubernamental cu e obhetivo di haya informacion clasifica.

Venezuela: Prome cargamento di ayudo humanitario a yega

CARACAS (ElNacional/LaPatilla) - E prome cargamento di ayudo humanitario pa Venezuela a yega ayera na Aeropuerto Internacional Simon Bolivar di Maiquetia.

E ayudo, cu ta coordina pa Comité Internacional di Cruz Cora, y ta bin di e organizacion aki na Panama, lo ser distribui na 28 hospital di e pais y na 8 centro di atencion primario.

E Comité di Cruz Cora a indica cu e ayudo lo ser hiba pa henter e pais pa e situacion grave cu e Venezolanonan ta enfrenta.

E autoridadnan encarga cu



mancha e ayudo a indica cu ademas di medicina, e cargamento ta contene generatortan di electricidad.

Esaki no ta trata di e ayudo humanitario cu gobierno di Merca y otronan a recolecta na Cucuta, Colombia, na frontera cu Brasil (estado Roraima) y na Curaçao, cu te na e momento aki no por drenta Venezuela pasobra presidente de facto Nicolas Maduro no ta permiti esey.

E senador Mericano Marco Rubio, a sigura ayera cu e yegada di e ayudo humanitario ta e resultado di e campaña di presion

Nicaragua: Regimen ta libera 636 preso

MANAGUA (LaPrensa) - E regimen di presidente Daniel Ortega y vice-presidente Rosario Murillo, a traves di ministerio di Gobernacion, a informa ayera cu 636 preso a keda beneficia cu e asina yama 'regimen di convivencia familiar'. Den e comunicado cu a emiti na e ocasion aki no ta aclara si entre e presonan tabatin persona considera preso politico. E salida segun gobierno tabata poni pa diamars 10 or di



Venezuela: Maduro ta logra bende \$400 mion a pesar di sancion



CARACAS (LaPatilla/Bloomberg) - Venezuela a logra bende alrededor di \$ 400 mion na oro, a pesar di un creciente intento internacional pa congela activonan di e pais, segun informacion di agencia noticiario Bloomberg.

E suma, cu ta ekivalente di casi 9 tonelada, a keda refleha den un caida di e reservanan total di Banco Central di Venezuela, cu a keda reduci na \$ 8.600 mion dia 12 di april, segun dato proporciona pa Banco Central mes. Cerca di \$ 5.000 mion di esey ta oro.

Un funcionario di prensa di Banco Central dialuna pasa no a responde di inmediato riba solicitud di comentario riba e benta.

E benta lo por significa cu presidente Nicolas Maduro a haya un manera di evadi e blokeo economico. Maduro a pasa den e reservanan, bendiendo oro cu companianan na Emiratonan Arabi y Turkia, segun cu e sancionnan ta eliminando su

regimen autoritario di e sistema financiero global.

Mientras e ta mantene un dominio absoluto riba poder den tereno, incluyendo burocracia militar y gubernamental, e lider di oposicion Juan Guaido ta utilizando e apoyo di decenas di pais pa apodera gradualmente di e activonan financiero di Venezuela den exterior. E caida den reserva total tambe por significa cu Banco Central ta cancelando e oro na cual ya e no tin acceso, manera e \$1,2 bion almacen na Banco di Inglatera, cu a nenga di repatria e oro.

Banco Central di Venezuela, encabesa pa Calixto Ortega, ta operando cu un asina yama ekipo di emergencia di solamente 100 empleado, di como 2.000 normalmente, desde cu un blackout a laga e edificionan sin awa. E grupo ta trahando den un biblioteca cu ayudo di tanki di awa, concentrando riba tarea vital manera transaccion entre e banconan local, y e reservanan.

mainta y lo tuma luga na tur e instalacionnan penitenciario di e pais. "Nan tur a cumpli cu e rekisitonan di ley y e procesonan cu e normanan di penitencia ta establece," segun un comunicado. Di acuerdo cu e regimen, e presonan cu ta haya libertad lo ser entrega na nan famia

durante actividadnan religioso den e "establecimentonan penitenciario di e pais." A traves di un acuerdo alcanza cu Aliansa Civico pa Husticia y Democracia, Ortega a compromete su mes na libera tur e presonan politico cu apoyo di Comité Internacional di Cruz Cora,

cu lo ta encarga cu e protocol di liberacion. Sin embargo, te na e momento loke a haci ta solamente e conciliacion di e listanan di e regimen y di Aliansa Civico. E organizacion ultimo aki a registra 200 persona mas, di cual e regimen ta segura cu nan no ta deteni.

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

04 **21**

EASTER BINGO!

SUNDAY APRIL 21ST, 2019

EARLY BIRD PRE-SALE: Buy your tickets today for \$13 per Bingo Package and receive \$5 FREE PLAY
Pre-sale ends April 20TH, 8pm • Regular Price: \$18

GAME 1 TO 3 \$200	GAME 4 & 5 \$250	GAME 6 & 7 \$300	GAME 8 Progressive*	GAME 9 \$1,500
--------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	------------------------	--------------------------

STARBALL DOUBLES

*Within 50 calls gets 100% of the Jackpot; 51 calls gets \$1,000, 52 calls and up gets \$200

LIVE ENTERTAINMENT

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. **f** The Casino Aruba.

Rapportnan di discriminacion a conoce caida di 5%

AMSTERDAM – menos persona a entrega keho di discriminacion aña pasa, segun e resumen di rapportnan realisa pa polis, liñanan di telefon y grupo di derecho humano.

En general tabata un caida di 5% den e numbernan di rapport, cual a alcanza 10,900 aña pasa, segun e resumen cu a ser recopilá cuater biaha pa ministerio interior.

Sinembargo, e number do keho pa trato inhusto, specialmente den e mercado laboral, a aumenta y 217 rapport a ser entrega tocante discriminacion den buskeda di un luga pa biba, principalmente pa personanan cu antecedentenan di minoría étnico.

Den total 51% di rapportnan ta draai rond di origen di hendenan y e mita di e casonan aki ta dirigi contra personanan cu rai Africano, afro Caribeño. Casi un di cada cinco caso ta reflehá antisemitismo, e 15% tabata link cu orientación sexual y 13% di religion.



Mercado flotante di flor na Amsterdam ta cerando



AMSTERDAM – E ultimo stand na e atraccion turistico mercado di flor flotante na Amsterdam, cu den realidad ta bende flornan ta cerando, Trouw a informa diamars ultimo.

Durante añanan e mayoría di e 16 standnan tabata bende flornan pre paketa, tulpan di palo y recuerdonan barata na luga di flornan, pero e area ainda ta ser promocioná pa e turistanan como un atraccion, mundialmente famoso.

“ Cu solo of awasero e luga di e canal di Singel den e centro di ciudad ta yena cu color vibrante y fragancianan di flornan fresco cada dialuna pa diasabra, atendiendo turistanan y localnan “, e hunta Hulandes di turismo a bisa. Pero Michael Saarloos kende su famia a cuminsa bende flor na e mercado na 1943, a bisa e tin suficiente y e ta bendiendo.

Dies aña pasa, el a bisa, cu e mercado tabata ocupa den primavera cu personanan cu tabata compra matanan jong pa nan balcon of hardin. Awendia e ta bisa, e gruponan grandi di turista cu ta para dilanti e stand ta hacie imposibel pa e atende cu su mes un clientenan.

Segun estudio haci riba cancer di pecho: ‘Mira ta miho cu fula’

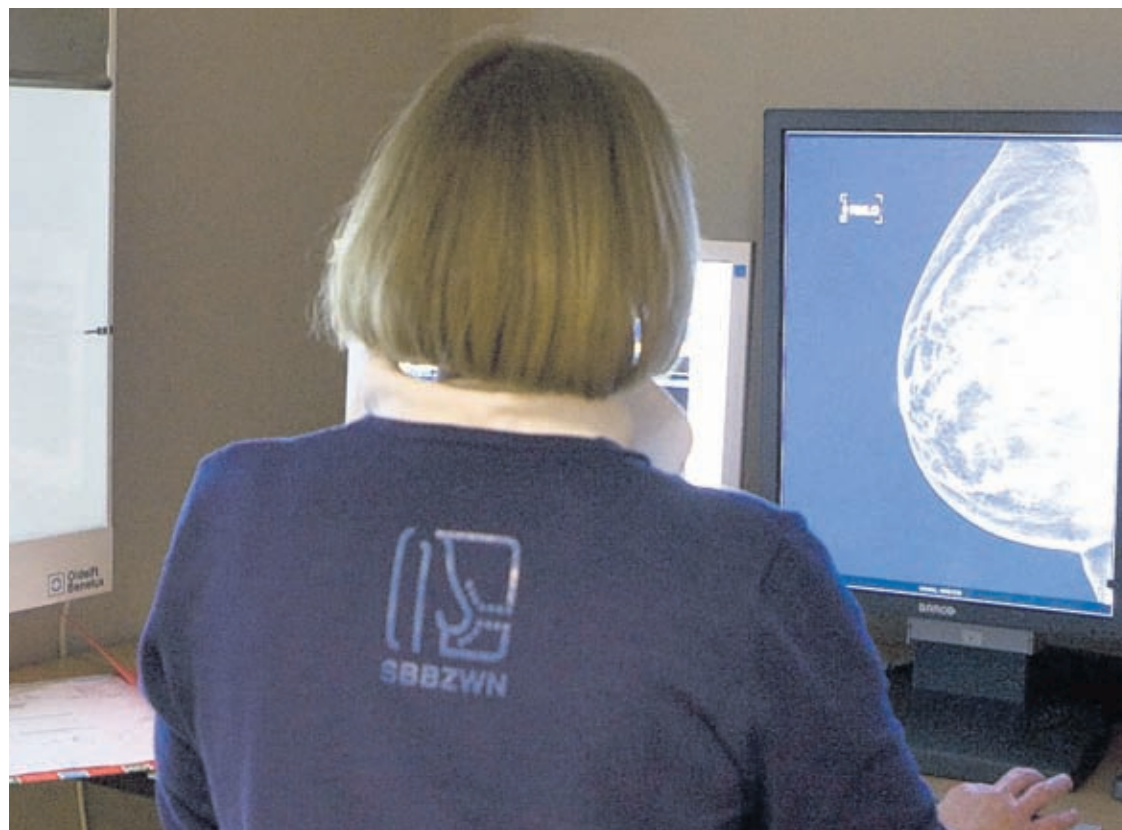
AMSTERDAM - Na e hospital Alexander Monro (Bilthoven) cu ta specialisa riba cancer di pecho, a ser haci un encuesta cerca 400 muhe pa wak nan conocemento riba e materia di cancer di pecho. E conclusion cu nan por a saca ta cu conocemento ta haci falta cerca mayoría di nan.

Segun e fuente nos.nl ta reporta, na Hulanda alrededor di 1 di cada 7 hende muhe ta haya cancer di pecho. E cifra ey ta igual na 17 mil diagnostico positivo na cancer pa aña y no obstante cu e cifra di sobreviviente a subi drasticamente, toch un 3 mil hende muhe ta muri di esaki pa aña. E estudio haci a revala cu 7 di cada 10 hende muhe cu nan a papia cu ne no tabata sa con wak e señalnan y/of simptoma di cancer di pecho

y cu nan no sa cu mira den e pecho ta miho cu fula, segun e director di e hospital. “Nos ta ricibi pa hopi aña caba grupo di persona cu no ta na altura cu ta miho pa mira den e pecho cu djis fula”, e directora Marjolein de Jong a declara na NOS Radio 1 Journaal. Tambe a resulta cu 1 di cada 5 hende muhe nunca a of ta controla nan pechonan, ya sea door di mira of fula.

Pa por conscientisa mas hende muhe posibel, e hospital a cuminsa cu un campaña cu ta ser inspira pa esun na Ingles titula ‘Know your lemons’.

E directora ta pone énfasis cu ta di sumo importancia pa e hende muhe controla su pechonan ya cu mas trempa tin un diagnostico, mas lihe por actua y evita e pio.



GOOD FRIDAY PROMOTION

PLAY AND PARTICIPATE TO WIN GREAT PRIZES

DRAWING: FRIDAY APRIL 19, 2019 FROM 7PM – 11PM

For every 10 points accumulated during April 15 – April 19, players will receive 1 ticket to participate.
Get the chance to win Bonus Slot Dollars, Dinners & a Penthouse Weekend Stay!

Eagle Aruba
RESORT & CASINO
CASINO OPENS AT 10AM



EAGLE ADVANTAGE

Must be 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

Autoridad a detene 3 hoben Antiano den caso di violacion



ROTTERDAM – Recientemente autoridadnan Hulandes detene tres hoben di descendencia Antiano cu lo mester ta pertenece na e gang di

'Franselaan'. Polisnan pa basta dia caba tin bista riba seis hoben menor di edad pa nan participacion den e gang menciona. Segun polis di Rotterdam ta informa, a detene e hobennan aki relaciona cu nan posibel participacion den un caso di violacion, ademas tin indicacion cu nan lo por ta envolvi den mas caso tambe.

Manera indica tur e hobennan cu polis tin bista riba dje

ta Antiano of di descendencia Antiano. Segun autoridadnan e hobennan aki lo ta envolvi den violacion di algun damita cu tambe ta menor di edad. A detene e rumannan Geremy y Jermely B. relaciona cu violacion cruel di un dama di 35 aña na Schiedam. Esey ta un caso cu a tuma luga na 2016. A detene nan na 2017 den e periodo cu nan tabatin 15 y 16 aña di edad respectivamente, pero entretanto ambos ta liber atrobe. Polis ta kere cu tin un dam-

ita na Schiedam cu posiblemente a keda viola a Geremy. Mayoria di nan victimanan ta den area di Schiedam. Ta sospecha cu e gang aki lo ta envolvi den mas caso, pero e problema ta cu den mayoria caso e victimanan no ta haci denuncia.

Ta bini acerca cu aparentemente tin miembronan di e gang cu ta infecta cu malesanan venerico y di forma consciente ta pega nan victimanan cu malesa.

Mercado flotante di fruta na Corsou lo bolbe cera

WILLEMSTAD – Un siman mas y despues e mercado di fruta flotante na Punda lo bolbe cera. E bendedonan di fruta ta bay dia 24 di april pa motibo cu e permiso di residencia temporal lo vence.

E Venezolanonan ta bisa cu nan mester di Corsou pa motibo cu aki nan al menos nan ta gana bon placa pa asina hiba nan pais cu ta den crisis.

E frontera tambe a cera aña pasa, ora cu Maduro kier a impedi e exportacion di ora pa Aruba y Corsou. E biaha aki, e ciere ta un retribucion pa e ayudo di Corsou ta ofrece pa obtene suministro di e ayudo Mericano pa Venezuela.



Conseho di Estado: Cft ta wak demasiado e cantidad bou di liña

WILLEMSTAD – E conseho di Estado ta considera cu e conseho di Supervision Financiero Cft mester tene mas na cuenta cu e problema cu e islanan ta enfrenta.

Cft ta wak mucho hopi riba e cantidad cu ta bou di e linea.

E informe anual di e Conseho di estado ta establece cu cuestionnan como e pobreza, desaroyo socioeconomico, financia gubernamental y e organizacion di e funcion publico ta importante y merece e atencion di reino.



Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

TA BUSCA

Un apartamento den serkania di Playa (bon prijs) di un camber, tur cos inclui, muebla
Tel. 593 0909 / 593 0077

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE

pa motibo di viahe un mountain bike 26 pa Fl.600 por bel
Tel.593 7279

TA BENDE

un cama di baby y un carrier Pa fls.75. Por yama
Tel. 565 5724
741 5500

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE

Cuminda Criollo calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo Deja Vu Cafe & Lounge Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO

Unified One Events Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE

Shimis blanco size 12 pa recibimento + di bautismo pa mucha di 1 aña y algun otro shimis elegante
Tel. 741 8637

TA HUUR

Timeshare La Cabana to rent 1 bedrm sleep 4 3 nights in 31 di may 2019 out 3 june 2019
Tel. 583 8132 /641 6184

TA BENDE

cas y tereno na tur location
Tel. 584 5979 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Handyman pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Master Nails Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Figuera Yard Service Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA

pareha sin yiu ta busca cas of apt grandi den area di Sta. Cruz, Hooiberg of San Nicolas
Tel. 747 8280

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT

Studio in Playa (max 2 persons) living with kitchen, 1 bedroom, 1 bath room Afl.700 (excl. water+ electra)
Tel.662 3892

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

Trailer 20 pia pa biba aden prijs Fls.10.000 (prijs negociable)
Tel:594 6687 / 565 5522

TA BENDE

BBQ Grill "crioyo" duradero Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA HUUR

apartamento muebla camber, baño, sala, cushina. Entrada priva Fl.850 + 1 luna deposit. utilidad apart.
Tel.583 2034 / 593 0769

SERVICIO PUBLICO

Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA

Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

TA BENDE

Gordura Ganga 15 saco pa 100 + 2 gratis. Oferta ta te cu 31 di maart
Tel.733 2542 / 594 2380 / 564 4456

TA BUSCA

mi ta busca trabow di cas, laba, strika y haci cas limpi
Tel.569 0994

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion e instalacion de aires acondicionados Split e industrial tambien reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR

Un local comercial na Plam Beach Pa mas info por yama
Tel.562 7708

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA

pa compra 1 kashi pa colga paña
Tel. 741 8637

TA HUUR

1 Apartment cu 2 camber den Playa 1 luna di borg, sin mueble, awa + coriente apart
Tel : 568 4209

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 aña

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**

DNM ta urgi campadonan pa respeta nos recursonan natural

ORANJESTAD - Campamento durante temporada di Siman Santo ta den full-swing. Grouponan di amigo y famia ta bini hunto pa pasa dushi dianan hunto. Sea nan ta campando banda di lama, den un area di mondi of ta hospeda na hotel.

Directie Natuur en Milieu (DNM) ta suplica comunidad henter pa no lubida e balor di nos recursonan natural. E balor ta keda halto si nos respeta esaki.

Kico ta nos recursonan natural?

Nos matanan, bestianan, beachnan cu su santo blanco, barancanan, piedranan y coralnan.

Lagando nos recursonan natural den e forma cu nos

a hay'e ta muestra di respet. Asina nos por pas'e over den bon condicion tambe na generacionnan cu ta bini. Respet ta significa: no causa destruccion, no dañu, y no cambia algo cu ta den nos naturalesa of medio ambiente. E comportacion aki ta encurasha tanto hendenan local como bishitante pa aprecia locual ta di nos.

Otro suplica cu nos tin ta bay pa nos campadonan. Fabor, haci uzo di productonan sostenibel. Por ehempel elimina uzo di productonan di plastic di un solo uzo, uza proteccion solar cu no ta contene oxybenzone, uza stoofnan di gas pa cushina, uza coriente (delco) na un forma limita, huur bañonan, etc.

Pueblo di Aruba, corda cu

no ta basta pa Bo protesta ora mira oilspil den nos lama; ora hende ta saca e strea di lama for di awa pa saca un potret; ora wak sushi benta den nos mondi; ora wak mancha di zeta di auto contaminando nos suelo; ora a kap e matanan den Franse Pas; ora kibra neishi di parha; ora ta bende parhanan protegi riba social media; ora cu hende ta haci graffiti riba barancanan; ora ta wak actonan di rock-stacking; ora ta piki drift-wood; ora di kap mangelnan; ora ta core cu ATV's na forma irresponsabel; ora di coba terenonan pa haya santo pa bende of ora cu autonan ta bolter huma preto asina contaminando nos aire of afectando nos calidad di bida. Proteccion di nos recurso natural ta un deber di nos tur y un trabou di tur dia. E ta toca nos tur.



Por ultimo, nos ta recorda un y tur cu KPA ta otorga tur permiso, y tur permiso tin reglanan mara ne. Pero ta keda na cada un di nos pa comporta nos mes na un manera cu no ta destrui nos recursonan natural. Ban respeta nos naturalesa den temporada di cuaresma. Pa raporta cualkier acto contra nos naturalesa y medio ambiente por haci uzo di Infraruba.com of e app.



ATA cu campaña 'Ban serio!' ta estrena su 'pop-up beach expo 2019'

ORANJESTAD - Durante temporada di campamento ta hopi importante pa corda riba e impacto grandi cu nos tin riba nos naturalesa. Den cuadro di esaki, Ban Serio! ta organisando un tremendo BeachExpo na algun arananan di campamento e weekend largo di Pasco Grandi. E expo lo tumaluga diasabra 20 di april na Arashi Beach, diadomingo 21 di april na Eagle Beach y dialuna 22 april na Baby Beach tur dia for di 1pm-5pm. Entrada ta gratis y e ta apto pa tur

edad.

Pop-up beach expo

Kico por spera? E exposicion lo consisti di espacionan unico unda cu tur hende cu bishita e expo por mira e impacto cu nan tin riba nos beachnan no solamente diariamente, pero sigur durante campamento of ora di disfruta di cualkier dia regular riba beach of di nos naturalesa. E expo tambe lo enfoca riba con cosnan por wordo haci na un manera diferente. E concepto ta pa ilustra ambos banda di e medaya ora ta trata e tema aki, e bon, e malo, e

limpi, sushi, saludabel y no saludabel. E expo lo cubri factornan manera kico ta pasa ora bo laga cosnan atras y contamina nos beachnan, como tambe e diferencia cu bo ta haci ora bo hiba tur bo pertenencianan bek cu bo den containernan re-uzabel, uza cupnan, cuchara y otro materialnan re-uzabel.

Lo tin confrontacionnan visual hunto cuy artistico pa ilustra e mensahe. Un expo sigur yena cu hopi impacto visual artistico combina cu informacion valioso y necesario pa conscientisa nos

comunidad riba cada ken su impacto y responsabilidad cu lo dicta con nos isla lo keda den futuro.

Un desaroyo duradero pa Aruba

Ban Serio! ta un iniciativa di Aruba Tourism Authority y ta un campaña di conscientisacion cu ta enfoca riba con cada comportacion tin un impacto. Ademas di confronta, Ban Serio! ta trata di inspira y facilita cambionan den comportacion y accionnan colectivo pa un desaroyo duradero di Aruba.

Ban Serio! ta enfoca riba e topiconan di: Medio Ambiente, Hospitalidad, Cultura y Siguridad.

Den pasado tawatin diferente activacionnan manera 'Plastic Recycling na Aruba Art Fair' - 'Pimp my Cup' durante Carnaval 2019 y ta manda listanan di actividadnan cu mapanan interactivo di nos dianan nacional of dianan di fiesta manera 'Ruta di Luz di Pasco 2018', '-Dia di Betico 2019' - 'Dia di Himno y Bandera 2019' y awo e 'Pop-Up Beach Expo' pa Semana Santa.



Enfermeranan ta prepara mas y miho riba tereno di Geriatria

ORANJESTAD – Recientemente un grupo di 40 persona a participa na e curso tocante cuidu Geriatrico organisa pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

E grupo di participante tabata consisti di 24 nurse di Hospital y 16 nurse di entre otro Wit Gele Kruis, SABA y IMSan. Participantenan a haya hopi informacion y guia riba cuidu specialmente cu enfoca riba nos grandinan. Tambe participantenan mester a haci un presentacion riba diferente aspecto y topiconan importante den e tereno aki. E curso a resulta uno exitoso unda diabierna ultimo tur participantenan a logra ricibi nan certificado.

Dr. Sandro Waterloo, Internista na Dr. Horacio E. Oduber Hospital, a duna di conoce cu na Aruba e grupo di hende edad avansa ta birando mas grandi, esta na Aruba tin ‘vergrijzing’. Ademas, e cantidad di hobennan cu tin un enfermedad normalmente relata na un edad mas grandi tambe ta subiendo. A pasa door di tur e diferente topiconan den e curso aki cu ta importante pa tene cuenta cu ne durante cuidu ora di trata un pashent di cierto edad avansa of cu cierto enfermedad.

Tin cu busca un forma pa brinda un miho cuidu na tur e personanan cu ta sufrir di un of otro enfermedad relata cu edad mas avansa.


A bin cu e curso aki pa conscientisa y siña tocante e diferente enfermedadnan complica den Geriatria. Tabatin enfermeronan di Hospital mes cu a participa, pero tambe di Wit Gele Kruis, SABA y IMSan pa siña nan con anda cu hendenan grandi cu tin varios enfermedad complica y tambe con ta anda cu pashent cu p.e. demencia.

A siña e participantenan kico ta biehes normal, asina dr. Waterloo a duna di conoce. A splica kico no ta normal den biehes, kico ta pasa cu e cerebro y mas. Por ehempel bruhamiento rond di e persona por causa mas demencia na e pashent. Si por evita di un of otro manera pa no tin confusion, ta yuda pa baha e demencia.

Tambe tin hende cu ta uza 3 of mas remedi y si nan ta hoben e ta bay bon, pero si nan ta hende mas grandi por ehempel esaki por trece cu ne mal funcionamiento di un riñon sin cu e pashent sa. Tambe ta importante tin biaha pa ahusta e dosis di remedinan pa evita efectonan negativo. Por haya por ehempel un toxicacion cu remedinan unda cu e pashent por cay mas lihe.

Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta masha contento cu e interes grandi di e nursenan pa e curso aki, cu na final, lo traduci den mas y miho cuidu pa tur pashent cu tin enfermedadnan geriatrico.





SINDICATO DI MAESTRO DI ARUBA (SIMAR)
ta invita tur su miembronan pa asisti na e
REUNION GENERAL ANUAL
cu ta wordo teni diabierna 3 Mei 2019, pa 19:00, na Sede di Simar, Sabana Blanco 36.

Agenda:

1. Apertura
2. Participacionnan
3. Minutanan di e RGA 2018
4. Relato anual di e secretario 2018
5. Relato financiero di e tesorero 2018
6. Relato di e control di caha 2018
7. Presupuesto 2019
8. Aprobacion presupuesto Celebracion 50 Aña SIMAR
9. Turno Liber
10. Clausura

Si no tin quorum lo sera e reunion y elo wordo habri despues di 15 minuut.
Den e reunion aki desicionnan valido por wordo tuma, irrespecto e cantidad di miembro presente.

Den number di Directiva di Simar,

Josefina Martilia-Albertus
Presidente

Accidente den cadena na Bubali cu persona herida

BUBALI - Diamars mainta na Bubali pabou di Save a Lot a sosode un accidente unda tres auto tabata envolvi. Un Nissan Cube a dal tras di un Byd cu consecuencia e Byd a dal tras di un Nissan Tiida. Un señora a resulta herida y ambulance cu a presenta na e di a transporta e victima pa hospital.



Atraco arma na Lito Convenience Store

SOLITO - Dialuna algo pasa di 8:30 di anochi dos homber desconoci cu arma di candela den man, a drenta Lito Convenience store na Solito ta menasa e Chines cu tabata tras di caha pa e placa y asina e atracadonan a bay cu loke nan kier cu ta placa y bandona e sitio.

E Chines a keda basta spanta di e sucedido polisnan a yega basta lihe pa busca mas informacion y solicita atraco team pa haci nan investigacion. Via camara a logra wak den ki auto e sospechosonan a bandona e sitio.



Chauffeur a cay den greppel na Tanki Flip

TANKI FLIP - Net pabou di e rotonde Tanki Flip direccion Hato un chauffeur tras di stuur di un Terrios a bruha di caminda di santo y a kere cu e por subi e caminda, pero a perde control cay den e greppel. E no a resulta herida pero tabata spanta, e auto no por a sali for di e greppel y takelwagen di roadservice a keda encarga pa saca e vehiculo.



Stichting Casa Cuna Progreso zoekt voor haar Tiernmoederhuis:

UNITCOÖRDINATOR (fulltime)

‘Hechting is van levensbelang, laten wij het samen mogelijk maken’

Tiernmoederhuis Unit te Casa Cuna

SCCP is van mening dat een veilige hechting tussen ouder (of verzorger) en kind essentieel is voor de ontwikkeling van kinderen, ter voorkoming en/of vermindering van fysieke, sociaal-emotionele en cognitieve ontwikkelingsproblemen. Daarom breidt de stichting haar dienstverlening uit en opent binnenkort een unit die 24 uur per dag opvang, zorg en begeleiding biedt aan (zwangere) tiernmoeders in de leeftijd van 13 t/m 23 jaar. Doel van dit tiernmoederhuis is de jonge moeder zodanig te begeleiden dat zij uiteindelijk zelfstandig voor haar baby kan zorgen in een eigen woonomgeving.

Functie inhoud:

Als unit coördinator werk je met de tiernmoeders, hun kinderen en met hun families. Je bent lid van het management team van SCCP en het hoofd van het team van leidsters bij het tiernmoederhuis. Je geeft supervisie, werkbegeleiding en draagt er zorg voor, samen met het team van gedragsdeskundigen, dat de begeleiding en behandeling van de cliënten wordt opgestart en voortgezet. Je werkt actief samen met ketenpartners. Ook heb je een belangrijke rol in het opstellen en bewaken van het beleidsplan van het tiernmoederhuis. De unitcoördinator ondersteunt en begeleidt het proces van de cliënt, zodat zij na beëindiging van het contract weer zelfstandig kan functioneren in wisselwerking met de naaste omgeving, de reguliere maatschappelijke voorzieningen, een opleiding en/of werk.

Profielchets

Je hebt een HBO- Maatschappelijk werk/Verpleegkundige opleiding met ruime managementervaring (minimaal 5 jaar) in de hulpverlening en met jongeren. Je kunt je zowel mondeling als schriftelijk goed uitdrukken zowel in het Papiamentu, als in het Nederlands. Je hebt een rijbewijs B en D.

Je hebt een oog voor zorg op maat en je kunt meewerkend leider zijn. Je herkent jezelf in de volgende beschrijving: begaan met en betrokken bij de cliënten, visie, openheid, ontwikkelingsgericht, flexibel, lef, inhoudelijk gedrevenheid, positief ingesteld, proactief, innovatief, zelfstandig, gedreven, resultaatgericht, zorgvuldig, kritisch en in staat te reflecteren op eigen handelen en het handelen van collega's en het team.

Bekend zijn met de sociale kaart van Aruba is een pré. Zo ook kennis van en affiniteit met de doelgroep.

Wat bieden we?

- Goede salariering
- Goede Arbeidsvoorwaarden en pensioenregeling
- Trainingen en cursussen

Informatie en aanmelding:

Uw schriftelijke aanmelding, CV en een kopie van uw diploma's dient u vóór **30 April 2019** te sturen naar de vice voorzitter van de Stichting Casa Cuna Progreso, dhr. Carlos Albertus, Pos Chiquito # 4, Aruba. P.O. Box # 733, Email adres: bpinterfaceaua@setarnet.aw, met een kopie aan de directeur mevrouw Renate van Dongen, E-mail adres: directie@casacuna.aw. Eventuele nadere inlichtingen kunt u tevens inwinnen bij de directeur (telefoon 585 7177 / 5853010). Wij hanteren een actief referentiebeleid. Geef daarom, op je CV, minimaal twee referenties op die we kunnen benaderen.

Candela na moskee Al-Aqsa na mesun momento cu Notre Dame



JERUSALEM (Newsweek.com) – Un candela a erupcia na e recinto di e moskee venera Al-Aqsa na Jerusalem, hustamente na momento cu candela a consumi e famoso catedral Notre Dame na Paris.

Video mustrandu huma y candela saliendu for di e dak di un structura conoci como e camber di oracion Marwani, of Solomon's Stables, a circula riba rednan social. E agencia noticiario di Palestina, e comunicacion oficial di e Autoridad Nacional Palestino, a cita un guardia bisando dialuna cu 'e candela a cuminsa den e camber di guardia pafu di e dak di e camber di oracion Marwani, y e departamento di bombero di Waqf Islamico a mancha e situacion exitosamente'.

E camber di oracion Marwani ta situa abou di e skina sur oost di e Temple Mount, conoci cerca musulmannan como Haram al-Sharif, cu ta contene tanto e Dome of the Rock y e moskee Al-Aqsa. Sheikh Az-zam al-Khatib, director general di e departamento di Waqf y Asuntonan di Al-Aqsa, a bisa e canal di television di Jordania, Al-Mamlaka TV, cu e candela a cuminsa den e patio y informacion preliminar a sugeri cu lo por a wordo ocasiona pa muchanan hungando den e area.

E sitio henter ta situa den e seccion di Ciudad Bieu di Oost Jerusalem, inicialmente ocupa pa Jordania durante e conflicto Arabe- Israelí cu a sigui e establecimiento di Israel, pero despues a wordo ocupa pa Israel durante un segundo guerra na 1967. Israel a anexa e ciudad completo na 1980 den un movida rechasa pa mayoria den comunidad internacional, maske e monarkia di Jordania a ricibi derechonan di custodia riba e sitionan sagrado Islamico.

Den un decision controversial, presidente Mericano Donald Trump a reconoce Jerusalem completo como e capital di Israel na december 2017, rechasando e reclamonan Palestino pa e ciudad y kibrando un consenso internacional amplio.

No a duna un splicacion oficial ainda pa e dos candela di dialuna, aunke medianan Frances a sugeri cu e candela na Notre Dame por tabata relaciona cu trabounan di renobacion.



No a reporta heridonan ni daño durante e corto suceso.

Noticia di e incidente na e moskee Al-Aqsa, e di tres sitio mas sagrado den Islam y central den e conflicto andante Arabe- Israelí, a pasa na segundo plano pa motibo di e candela hopi mas grandi cu a envolve e catedral di Notre Dame na mesun momento. No tin evidencia di algun conexcion entre e dos candela. E agencia di noticia Palestino a reporta cu oficina di presidente Palestino, Mahmoud Abbas, 'a expresa su tristesa profundo pa e candela cu a surgi na e catedral historico di Notre Dame den centro di capital Frances, Paris, cu a causa e collapse di e toren di e catedral'.

Miyones lo ser duna pa renobacion di catedral

FRANCIA (BBC) – Notre Dame a pega na candela riba dialuna pa un causa desconoci. Miyones di euro ta comprometi pa yuda reconstrui e catedral despues cu e candela a destrui e catedral Frances den centro di Paris.

A declara fin di e candela despues di 15 ora. E dak di e edificio a cay abou, despues di 850 aña di existencia. El a collapse. Pero brandweer cu a traha durante anochi a yuda

salba structura di e sitio iconico di Paris, incluyendo dos toren.

E causa di e suceso no ta conoci ainda. Fiscal publico di Paris, Remy Heitz, a bisa cu en teoria ta trata di un accidente, pero el a asigna 50 persona pa traha un investigacion 'largo y compleho'.

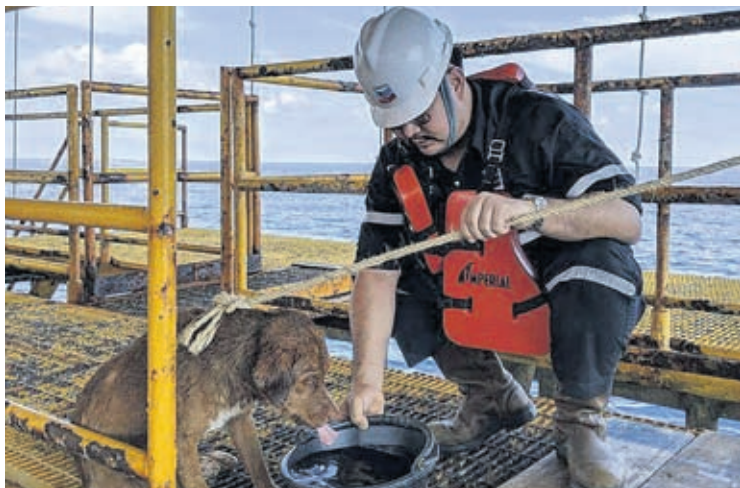
Otro oficial a sugeri cu e candela por ta den conexcion cu renobacion extenso cu ta tumando na e catedral. E pensa-

mento ta keda con lo reconstrui e Notre- Dame.

Presidente di Francia, Emmanuel Macron, a priminti cu lo reconstrui e edificio historico. Un cantidad di compania y negoshi a priminti cu lo duna como 600 milyon di euro entre nan. Yudansa pa reconstruccion tambe a ser entrega rond di mundo, cu presidente di conseyo Europeo, Donald Tusk, a yama miembro di Union Europeo pa uni na e esfuerso.



Cacho a landa mas di 220km prome cu wordo rescata



BANGKOK (AP) — Trahadonan di un plataforma petrolero haya un cacho cu a landa mas di 220km for di costa, den Golfo di Thailandia, cual nan a rescata y trece bek riba tera.

Vitisak Payalaw, un trahado riba e plataforma perteneciendo na Chevron Thailand Exploration and Production, a bisa riba su pagina di Facebook cu nan a mira e cacho landando pa acerca e plataforma diabierna ultimo. El a bisa

cu pa suerte nan a mir'e, pasobra si tabatin ola, probablemente e no lo tabata visibel.

E cacho a logra yega e plataforma, wantando su mes na e structura di sosten bou di e cubierta, sin yora ni blaf, Vitisak a skirbi.

E team di trahado a logra baha un cabuya y mara esaki rond di e nek di e cacho y his'e. Vitisak a bisa cu nan ta specula cu e cacho por a cay for di un boto piscado, y a yam'e 'Boon

Rod' of 'Survivor'.

E cacho a wordo entrega via boto na e haf sur di Songkhla dialuna, y a wordo declara den bon estado despues di a wordo hiba cerca e grupo di proteccion animal Watchdog Thailand.

Vitisak a bisa cu si niun hende reclama e cacho, e lo encanta pa hib'e na su cas, situa nort oost di Thailandia.



WIN A DREAM VACATION!
MEGA WIN
\$75,000.00

ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE

Vacation Edition

MONDAY APRIL 1ST TO FRIDAY JUNE 28TH, 2019

DREAM VACATION RAFFLES STARTING AT 10PM
30 VACATION PRIZES • 5 WINNERS EACH DRAWING DAY!

APRIL 26 & 30, 2019 | MAY 29 & 31, 2019 | JUNE 26 & 28, 2019

Christmas in New York	Orlando
Christmas in Orlando	Weekend Stay Miami
Costa Rica	Weekend Stay Curacao
Panama	Weekend Stays at The Ritz-Carlton, Aruba

THE CASINO
AT THE RITZ-CARLTON, ARUBA

maduro travel
cruise experts

IPA orguyoso cu su graduado a bira maestro di aña 2018

ORANJESTAD - Recientemente Nicole Villada, maestra na St. Fransiscus College, a ricibi un Appel di Oro. Esaki ta un Premio Nacional di Excelencia den Enseñansa na Aruba.

Prome cu juf Nicole a cuminsa eherce e profesion di maestra e tabata estudiante na IPA. Na aña 2013 juf Nicole a start cu e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario. Durante su di dos aña el a scoge pa specialisa su mes den e edad di 4 pa 8 aña y na 2017 ta logra termina su estudio cu exito.

Juf Nicole a experiencia e transicion di estudiante di IPA pa ta su so para den klas como uno emocionante, cu hopi reto y satisfaccion. Segun juf Nicole durante estudio un estudiante ta adkiri conocimiento tanto den e parti teoretico, como practico, sinembargo ora bo para dilanti di klas ta e momento unda bo lo uza tur conocimiento pareu. E ta bisa cu como maestra e mester por guia su klas di 29 mucha. Tur cu diferente contexto social, cultural, economico y cu diferente problema personal. Sin laga afo cu tur dia nan ta bin cu nan 'bateria' na 100%. Fuera di les bo mester tene na cuenta cu di un of otro manera tur esakinan tin efecto riba e prestacion di e mucha den klas.

Durante bo añanan di estudio na IPA bo ta haci stage na diferente scol preparatorio y basico. Segun juf Nicole, for di e prome aña caba bo ta haci stage cerca diferente maestro y bo ta experiencia nan manera di duna les. "Door di esaki bo sa exactamente cua ta e habilidadnan cu bo lo kier tuma over y asina forma bo mes y crea bo propio estilo di duna les."

Structura den klas, comunicacion cu mayor y creatividad ta e hermentnan cu segun juf Nicole un maestro mester tin. "No ta existi un formula



pa ta e maestro ideal, practica bo caminda pa perfeccion" – Nicole Villada

Structura den klas

Juf Nicole ta gusta structura den su klas. Durante su prome siman di aña escolar e ta dedica un siman completo na regla y palabracion den klas cu su muchanan. "Unabes cu bo tin esaki fuerte e ta dura bo e aña escolar completo y e lesnan ta bay na un manera mas efectivo y eficiente." Tambe e ta bisa cu door di duna su muchanan tarea den klas e muchanan ta sinti cu nan tambe tin e responsabilidad pa tur cos por cana bon den klas. Alabes bo ta crea un sentido di union den e klas.

Comunicacion cu mayor

Pa juf Nicole un bon relacion y comunicacion cu mayor ta sumamente importante pa e bienestar y desaroyo di su muchanan. E ta mantene e mayornan na altura di tur tarea cu e muchanan tin pa medio di un groupchat via Whatssap. Esaki ta crea un sentido di confiansa cerca e mayornan y ta hacie mas accesibel. Banda di esaki juf Nicole tin un pagina di Facebook Juf Nicole na unda e ta comparti potret y video di e lesnan cu el a trata durante siman. "Unabes bo traha pareu cu mayornan e desaroyo di e mucha ta bay super lihe!"

Creatividad

Pa e profesion di maestro creatividad ta esencial. "Mas creativo un maestro ta den su lesnan, menos trabao e tin. E muchanan lo siña hopi mas facil y lihe". Tambe el a menciona cu no ta tur ora mester mara creatividad na un material cu ta tuma hopi tempo y of gasto pa desaroya. E esencia di creatividad ta pa e material ta atractivo y cu e ta capta atencion di e muchanan.

Tips pa futuro maestronan

Pa e transicion di estudiante pa maestro bay mas suave posibel juf Nicole ta conseha tur estudiante di IPA pa trata di haci bo stage na e scol na unda bo kier traha of pa "studeer af" na e scol. "Bo

ta crea un vinculo cu e team cu ta pone cu e comienso di e aña escolar nobo ta bay efectivamente". Tambe e ta menciona cu e ta habito usual cu durante bo prome aña bo kier tin tur cos bao di control, pero por pasa cu esaki no ta e caso. Esaki ta pone cu bo mester ta flexibel y adapta bo mes na tur situacion inespera cu presenta.

"No ta existi un formula pa ta e maestro ideal, practica bo caminda pa perfeccion."

IPA ta felicita juf Nicole cu su logro y ta desea juf hopi pasenshi, amor, sabiduria y creatividad pa sigui eherce e bunita profesion di maestro. Masha pabien!

Global Money Week proyecto educativo presenta pa Banco Central



ORANJESTAD - Dia2 April 2019 a tuma lugu e evento 'Global Money Week Aruba' den e bunita caya grandi di San Nicolas. Global Money Week ta un evento di Banco Central di Aruba cu tin como meta educa muchanan riba tereno financiero.

E proyecto tawata consisti di 7stacionnan, manera Learn, Discover, Earn, Spend, Save, Share y Innovate. Un proyecto sumamente educativo pa nos muchanan cu por siña con pa mancha placa conscientemente.

Idea (Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano) conhuntamente cu su partnernan Qredits, Santa Rosa y Community Museum San Nicolas a colabora e.o. den e proyecto aki den e stacion di EARN. Na e stacion aki e muchanan por a siña con pa planta un simia di fruta of berdura cu despues e lo crece bira un mata. For di e cosecha cynan por traha un producto cu nan por vende riba mercado manera mata herbal pa traha te (p.e. Torojil), nan por traha azeta di e mata (oreganoil), jam di fruta (jam di mango of papaya), bende e mata di fruta of berdura mes of bende e cosecha di fruta of berdura.

Tambe den e presentacionnan por a wak diferente cunukeronan di antes den e diferente districtonan na Aruba, con e waf di Playa tawata antes, nos cunukeronan actual y nan cosecha, materialnan cu e cunukeronan ta uza pa traha den cunucu y materialnan cu nan ta uza pa traha producto pa bende (manera casuela y mashin di mula maishi rabo). Tambe nan por a observa personalmente e diferente berduranan cu nos cunukeronan actual ta cosecha.

Nos stacion a purba conscientisa e muchanan con nan por genera placa door di planta den nan mesun cura na cas y por haci di esaki un negoshi. Un total di mas o menos 700 mucha di diferente scol a ricibi e bunita presentacion den e stacion di EARN pa4 dia largo.

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria/IDEA ta gradici Banco Central di Aruba pa e gran oportunidad aki pa participa den un bunita proyecto educativo pa nos muchanan. Tambe nos ta felicita tur otro socionan(di e otro stacionnan) cu a haci e proyecto aki bira uno exitoso. Nos ta gradici nos partnernan Qredits, Santa Rosa, Community Museum San Nicolas y tambe e dos cunukeronan (Goshen Sustainable Development y 297 Farm) cu a facilita nos stacion cu e berdura fresco pa haci e stacion di EARN uno espectacular y tambe na nos colega Sr. Xavier Boekhoudt cu a yuda nos den setup.



**PREPARANDO
E**

*Streadnan
di Aruba*

ISLAND • ONE • HAPPY

**E SERIE NOBO DI BIYETENAN DI
FLORIN 2019 TA CLA PA SALI...**

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Feliz Pasco Grandi

En conexion cu celebracion di Pasco Grandi, N.V. ELMAR su oficinanan lo ta cera riba diahuebs 18, diabierna 19 y dialuna 22 di april 2019 henter dia.



N.V. ELMAR ta desea pueblo di Aruba un Feliz Pasco Grandi



Den caso di emergencia, por yama nos Departamento di Storing na 523-7147.

Ajax ta vence Juventus 2-1 pa bay semi final di Champions



TURIN, Italia (AP) — Ajax a elimina un favorito mas for di e Champions League, ora el a gana 2-1 na Juventus ayera, pa alcanza e semi final pa prome biaha desde 1997, y caba e speransa di Cristiano Ronaldo pa un di cuater titulo consecutivo.

Despues di a manda Real Madrid cas den e ronda anterior, Ajax no a muestra miedo contra Ronaldo y e gigante Italiano tampoco, avansando 3-2 agrega despues di a domina hopi di e partido.

“Ta un anochi inolvidabel pa Ajax, nos a elimina un di e favoritos for di e competencia”, coach di Ajax, Erik ten Hag, a bisa. “Nos a hunga cu confiansa y pasenshi. Cu nos filosofia futbolistico nos por bay mas leu di expectativa, un biaha mas nos a surpasa nos limitenan. Ta hopi dificil pa hunga contra nos y nos filosofia.”

Hasta bayendo un gol tras di Ronaldo den e prome mita no a afecta e hungadonan jong di Ajax, mientras Donny

van de Beek a empata poco despues, y e capitan di apenas 19 aña di edad, Matthijs de Ligt, a anota e gol campeon den segundo mita.

Ajax lo hunga sea Manchester City of Tottenham den e semi final.

Ta prome biaha desde 2010 cu Ronaldo no a logra alcanza e ultimo cuater spot, ganando e competencia e ultimo tres aña consecutivo cu Madrid. Su antiguo rival, Lionel Messi, ainda ta den e competencia, despues di a anota dos gol pa yuda Barcelona vence Manchester United 3-0 y progresa 4-0 agrega den e otro cuartos di final ayera.

Juventus a firma Ronaldo den e offseason, cu speransa di caba un espera di 23 aña largo pa e Champions League.

“Cristiano a hisa nos chens di gana e Champions League, pero futbol no ta matematica”, coach di Juventus, Massimiliano Allegri, a bisa.

E delantero Portugues di 34 aña di edad a anota un ‘hat-

trick’ den e ronda anterior contra Atletico Madrid pa casi riba su mes cambia un deficit di dos gol, y tambe a logra anota na Amsterdam. El a aña su di cinco gol den tres partido di Champions League den minuut 28 diamars, anotando cu un tiro di skina di Miralem Pjanic.

Pero Ajax a empata apenas seis minuut despues, ora e tiro faya di Hakim Ziyech a bira un asistencia pa Donny van de Beek, kende a redirigi esaki a traves di portero di Juventus, Wojciech Szczesny.

Ajax a muestra mas confiansa den segundo mita y tabatin un cantidad di chens pa lidera, cu Szczesny salvando estelarmente algun biaha pa mantene e wega empata. Pero Juventus a continua muestra vulnerabilidad sin capitan y defensa clave, Giorgio Chiellini, y Ajax finalmente a logra kibra empate na minuut 67, ora De Ligt a bula a traves di tanto Daniel Rugani y Alex Sandro, pa anota den un skina.



Messi ta caba cu speransa di United pa otro comeback na Camp Nou

BARCELONA, Spaña (AP) — Lionel Messi a sigura cu no tabatin comeback pa Manchester United na Camp Nou e biaha aki.

Messi a anota dos gol trempan pa yuda Barcelona vence United 3-0 ayera, y alcanza e semifinal di Champions League pa prome biaha den cuatro temporada, cu un score agrega di 4-0.

United a yega Camp Nou cu speransa di tuma inspiracion di su victoria den final di Champions League binti aña pasa, ora cu e actual manager, Ole Gunnar Solskjaer a corona un comeback contra Bayern Munich cu anotacion di e gol ganado den tempo extra.

Pero Messi a demostra cu pasado no ta nifica mucho ora e ta hungando su miho wega.

“E imagen (cu nos a presenta) tabata espectacular. Esaki ta ken nos ta”, Messi a bisa. “Mi tabata afortuna ora mi a subi cancha, mi a scop duro y el a net drenta. Mi tabatin mester di un tiki mas suerte cu e segundo. Locual ta importante ta cu nos a logra nos meta. Nos a tuma un stap mas (na caminda pa e titulo).” Messi a anota su di nuebe y dies gol den e temporada durante e partido.

“Messi y Cristiano (Ronaldo) ta e miho hungadonan den mundo pa e ultimo decada”, Solskjaer a bisa. “Y el a muestra pakico nos ta pensa esey, y pakico el a gana asina hopi titulo. Si bo dun’e espacio y tempo rond di e gol, e ta bay crea chens y anota.” E golnan a caba e segura straño cu a afecta Messi den e cuartos di final di Champions League, bayendo bek 12 partido desde 2013.

Den total, e tin 45 gol den 42 wega den tur competencia e campaña aki.



MLB investigando mensahenan racista manda pa Carl Edwards

CHICAGO (AP) — Major League Baseball ta investigando mensahenan racista manda pa e hungado di Chicago Cubs, Carl Edwards Jr., e luna aki riba Instagram.

Edwards a bay como opcion pa Triple-A Iowa despues cu e tabatin problema cu mocion y tabatin un comienso dificil e temporada aki. Lee Long, agente di Edwards, a bisa cu e mensahenan a bin for di un par di persona.

“Mi conoce CJ pa hopi tempo, y mientras cu el a menciona di ta tristo pa atakenan racista riba rednan social den pasado, e incidentenan recien ta completamente mas aya di frustracion di fanaticonan”, Long a bisa den un declaracion ayera. “Ningun hungado mester spera di ricibi atakenan asina personal, specialmente basa riba e color di nan cuero.”

Theo Epstein, e presidente di operacion di baseball pa e Cubs, a condena e contenido di e mensahenan, y a bisa cu e club ta sostene investigacion di MLB, cual a wordo reporta inicialmente pa The Athletic.

“Den un deporte cu ta celebra diversidad y uni hende di tur background, nos ta decepciona cu cualkier persona cu ta yama su mes un fanatico lo manda insultonan prehuicioso y divisivo na un hungado”, Epstein a bisa den un declaracion. “Sea papia, skirbi of publica, e tipo di lenguahe y opinion aki no por wordo tolera den nos wega ni nos sociedad.”

Edwards, kende ta un afroamericano di 27 aña di edad, a nenga di comenta mediante un vocero pa Iowa Cubs.

Edwards a wordo selecta pa Texas den e di 48 ronda di e draft 2011. El a wordo inter-



cambia pa Chicago na juli di 2013, ora Matt Garza a bay pa e Rangers. Edwards a yuda e Cubs gana e Serie Mundial di 2016. El a bay 3-2 cu un ERA 2.6 (esun mas abou di su

carera) den 58 wega aña pasa.

Long a bisa den su declaracion cu nan ta aprecia e trabou di e Cubs, MLB, y e union di hungadonan di ad-

resa e mensahenan. Tambe a bisa cu Edwards ta aprecia tur e sosten cu e ta ricibi di fanaticonan di Cubs.

Basketball ta elimina dos wega for di formato Olimpico pa Tokyo 2020

MIES, Switzerland (AP) — E torneo di basketball Olimpico a wordo corta pa e Weganan di Tokyo 2020, for di cinco pa tres pa cada ekipo.

E Federacion Internacional di Basketball (FIBA) ta bisa cu e formato nobo lo conta cu tres grupo di cuater team den ambos torneo, femenino y masculino.

E dos top team den cada grupo ta uni den e cuartos di final pa e dos miho tercer luga.

Na e Olimpiada 2016 na Rio de Janeiro – unda Merca a gana tur dos medaya di oro

– ekiponan tabata dividi den dos grupo di seis, y asina a hunga cinco wega den e prome fase, prome cu dreña e fase di knockout.

FIBA ta bisa e formato nobo

ta ‘trece interes adicional pa cada wega di e torneo for di e fase di grupo caba’.

FA ta absolve pero critica portero como ignorante di fascismo

INGLATERA (AP) – Declara inocente pa un panel disciplinario, di a haci un saludo Nazi, e futbolista di Premier League toch a ricibi critica pa su ignorancia tocante fascismo y Adolf Hitler.

Un comision di Asociacion di Futbol (FA) a describi acto di portero di Crystal Palace, Wayne Hennessey como ‘un muestra considerabel – y hasta por bisa hopi lamentabel – di ignorancia tocante tur locual tin di haber’ cu e regimen Nazi.

Hennessey, di 32 aña di edad kende ta originario di Wales, a nenga di a haci un saludo Nazi, pasobra, segun e comision, ‘el a bisa cu e ni tabata sa kico esey ta’. “Con improbabil cu esaki por parce pa esunnan di nos di un generacion mas bieu, nos no ta rechasa e declaracion como falso” el a bisa. “Unico cu nos por bisa (cu riesgo di ta condescendiente)

, ta cu sr. Hennessey lo haci bon di familiarisa su mes cu eventonan cu ta continua di tin gran importancia pa esunnan cu ta biba den un pais liber.”

Un potret riba Instagram pa e compañero di team di Hennessey na Palace, e medio-campista Aleman Max Meyer, a muestra Hennessey cu su brasa drechi lanta y su man links bou su nanishi. E potret a wordo saca durante un cena di e team despues di e victoria di Palace contra Grimsby den e FA Cup na januari.

FA a acusa Hennessey, bisando cu e gesto a trece e wega den mal reputacion y tabata un violacion grave di reglanan pasobra e tabata inclui un ‘referencia na un origen etnico/of rasa y/ of religion y/ of creencia’.

Hennessey a argumenta durante un audiencia cu e tabata moviendo su brasa y gritando e persona cu a saca e potret – un mesero Italiano – y a

pone su man riba su boca pa e zonido bay mas leu. Un panel independiente a tuma banda di Hennessey. E panel a bisa cu testigonan no a nenga durante e audiencia cu ‘sr. Hennessey tin un stem masha duro y ta impaciente’.

Hennessey tambe a duna screenshots y potret di dje riba e cancha, mustrand e cu su brasa links of rechts ‘hisa na un angulo similar (probablemente pa hala atencion di e defensa su dilanti)’, e panel a bisa.

“Cu un persona a malinterpreta e gesto”, el a bisa “por ilustra e peligernan di rednan social, y e necesidad pa hende ta cuidadoso pa evita situacionnan asina. Ademas, tambe a revela e ignorancia decepcionante di parti di sr. Hennessey pa cu partinan importante di nos historia y cultura. Pero esey no ta prueba cu el a comete locual por ta un violacion serio.”



Ethan de Cuba lo firma oficialmente cu ekipo di Kansas City Royals

ORANJESTAD - Despues di a ricibi varios oferta di MLB Teams, Ethan de Cuba a acepta oficialmente e oferta di Kansas City Royals.

Ethan ta profila como e miho prospecto di Aruba pa 2019 y awor lo sigui cosecha exito cu Kansas City despues cu e firma na juli proximo cu Edson Kelly, scout di Kansas City pa Aruba, kende por cierto a firma Cal Maduro aña pasa tambe. Mester menciona cu Rene Francisco, Assistant General Manager di Kansas City Royals a forma parti di negociacion y oferta pa asina sigura cu Ethan lo opta pa hunga cu Kansas City.

Na Aruba Ethan semper a hunga cu Stars Organization y a sa di representa su pais Aruba den varios competencia afo. Ethan tin mas cu 1 aña den training extensivo cu Elwin Rincones, Egdard "Dongo" Croes, Tony Kelly y Eugene Kingsale pa asina ta cla pa su proximo etapa den MLB. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.

Mester bisa cu aunke Kansas City tabata kier a manda Ethan Merca di biaha, toch e la opta pa pasa un aña na Dominicana pa asina amplia su experiencia riba nivel di MLB y yega Merca miho prepara.



Marlboro ta gana Spuiters 3-0



ORANJESTAD - Victoria di 3-0 di Marlboro riba Spuiters pa comanda e tabel di posicion.

Rudy Angela tabata riba monticulo propinando su di 2 blankeo di temporada, Nun Flanegin a habri riba monticulo pa Spuiters y den di 3 entrada a haya relevo di Ludwin Win Dabian cu ta bin haya e partido 3-0 y ta bin silencio e bateo di Marlboro cu ta haci cu Marlboro no a score mas careda y asina e

partido ta termina na favor di Marlboro. Miho batiadonan pa Marlboro tabata: David Eusebio y Piere Richardson di 3-2 cada uno y Luigene Edwarda y Rayborne Didder di 1-1.

Pa Spuiters a resulta Gregory Krozemdijk, Sigmar Flanegin y Endel Kock di 2-1 cada uno.

Pitcher ganado Rudy Angela y Richard Nun Flanegin a perde.

Apertura di Mens Erger Je Niet Live completamente yen

ORANJETAD - Durante fin di siman a tuma luga e desfile di apertura, caminda 64 grupo desfila den e di 13 campeonato di Mens Erger Je Niet LIVE.

Un Centro di Bario Brazil completamente yena di hun-

gado y fanaticonan di Mens Erger Je Niet LIVE. No tabata tin luga pa pone hende den Centro di Bario Brazil. Despues di e apertura oficial e prome 4 teamnan a hunga. Y e resultado tabata: Promer lugar Nature Discount,

2.No Consumi,
3.Sirbi pa nada Gang y
4.Weet Niks.

Dia 20 di april ta hunga Red Devils, Rooi Afo Fan Club, Heavy Yiu, Hey Dushi Yiu, di dos wega ta hunga Mete La Pata Crew, Setar, Hakuna Matata, Chipi Chipi Tin'e.



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):

‘Minister Lampe debe maestronan un disculpa pa su expresionnan’



ORANJESTAD - Segun sra. Arends-Reyes recientemente por a tuma nota un biaha mas cu minister Lampe a bolbe uza un expresion cu no a cay den bon tera cerca maestronan.

Ya caba durante un conferencia minister a uza e mesun expresion dilanti diferente cabesante kendenan no por a kere kico a ser bisa y awor atrobe durante un conferencia di prensa. Digitalisacion den Enseñansa of ‘blended’ learning mester wordo mira como un complemento y material pa yuda e maestronan y no pa ‘delete’ nan of na Papiamento elimina esunnan cu no ta cla pa digitalisacion. Netamente e expresion y pensamiento pa ‘delete’, elimina of core cu cualkier maestro ta locual ta trece e sentimento di ofensa pa maestronan.

Mirando cu e trabou di maestronan ta un trabou sumamente duro, noble y cu bo mester tin dedicacion y vocacion pe, un expresion asina ni con bo purba splike y dreh’e e no ta na su lugá. Ni cuanto computer, robot, material nobo y moderno bo scol tin e no lo ta mesun exitoso sin e aspecto humano, caluroso, social y compasivo. Locual ta un hecho ta cu nos maestronan ta hasi e diferencia dia den y dia afo den bida di nos muchanan y hobennan, esaki ta hopi mucha y hoben ta awe un profesional danki tambe na e empuhe di nan educadornan. E mundo di awendia ta prepara tur edad di chikito pa grandi pa digitalisacion y e digitalisacion mester wordo mira como un ‘tool’/herment pa facilita e proceso di Enseñansa y ningun momento e lo mag reemplaza of elimina ningun maestro. Ningun maestro mag di sinti cu nan aporte ta envano si nan ta resisti of si nan mester mas tempo pa adapta por chem-

pel na un borchí digital nan mester bay cas. Nos mester di nos maestronan mas cu nunca, no por ta asina cu nan futuro y trabou cada rato ta bira un punto di discusion. Mescos ta pasando na Mid-dag Mavo y Traimerdia, tanto alumno mayor y maestronan tin hopi preocupacion cu por cierto ainda parlamento no a haya informacion oficial di kico ta pasando. Un otro tema tambe cu ta den discusion ta orario extendi di scol y manera tur otro cos su yabi di éxito ta den su ehecucion, dos punto importante den sra. Arends-Reyes su concepto ta cu e mester keda opcional, e no por bira obligatorio. Tambe no por obliga ningun maestro pa extende nan orario di trabou sin cu nan no kier y no ta corecto pa asumi cu mester ‘cap’ of pone un maximo di cuanto ora un maestro mag di traha cual ta parce e rumbo cu ta bayendo.

Traimerdia ya pa mas cu 20 aña tawata sumamente exitoso y recientemente ‘Nos Atardi’ como programa escolar pa muchanan di scolnan secundario tambe a demostra cu tin un demanda pe y e formula di ta consisti di begeleiders y no necesariamente maestro a sa di traha bon den transcurso di tempo. Tambe sra. Arends-Reyes a manda puntra pa mas claridad ariba e tema di SPO y su intencionnan pa su futuro pero no a ricibi contesta. A tuma nota cu entre tanto e edificio nobo na Brazil tambe a keda cla y minister a ricibi e yabinan pero no a tende nada mas tocante e futuro di e dos dependencianan di scol pa ofishi. Tambe un punto di preocupacion di maestronan ta siguridat y mester traha conhunto cu e actornan manera cabesantenan y fundacionnan oficial y encarga cu Enseñansa pa revisa y traha palabracionnan. Mester keda traha preventivo y mayornan mester ta aliado di maestronan pa yuda nan yiu, no por exclui nan y scolnan mester keda un lugá caminda alumno, mayor y maestro ta respeta y traha hunto. E solucion pa uza polis como un opcion preventivo talbes no ta hopi efectivo riba termino largo y e mester keda consecuente, p’esei mester traha duro pa maestronan y alumnonan sinti nan mes sigur y involucra mayornan tambe pa ta parti di e solucion y asumi nan responsabilidad

na beneficio di nan yiu. Enseñansa ta sumamente importante pa un pais y na

momentonan aki no tin pas y tranquilidad den e mundo di Enseñansa cual sigura-

mente ta algo di lamenta sra. Arends-Reyes ta termina bisando.



GOBIERNO DI ARUBA



Serlimar

E schedule residencial en conexion cu di dos Dia di Pasco di Resurreccion ta lo siguiente:

23 April 2019 Ruta di dialuna

24 April 2019 Ruta di diamars

25 April 2019 Ruta di diaranzon

26 April 2019 Ruta di diahuebs

27 April 2019 Ruta di diabierna

Benny Nisbet (PPA):

‘Falta hopi informacion rond di e 180 miyon dollar cu lo a disparce’



ORANJESTAD - E informacion di Ministro Presidente Evelyne Wever Croes cu \$. 180 miyon dollar (cu ta f. 324 miyon florin) destina pa Citgo Aruba NV lo a disparce a sacudi e comunidad di Aruba.

Sabiendo cu cientos di trahado a perde trabou y cu e futuro Upgrader lo ta casi nihil un declaracion asina merece mas informacion al respecto. Falta hopi informacion pa cu e declaracion di Ministro Presidente Wever Croes p’esey algun pregunta publico al respecto:

1. E fondo aki a wordo manda pa Citgo Aruba NV door di kende.....Citgo petroleum of pdvsa of banco nan di cual nan por a haci un prestamo?

2. E fondo aki a drenta Aruba esta e accountnan di Citgo Aruba NV of e fondo aki nunca a yega Aruba?

3. Y si e No a yega Arubapa unda e fondo aki a wordo manda?

4. Si el a yega Arubacon bin un suma grandi asina por disparce pa hopi tempo asina?

5. Den pasado cierto momento e gerencia di Citgo Aruba NV a wordo kita y un gerencia nobo a wordo apunta door di PDVSA holding doño di Aruba NV y aparentemente miembronan di e gerencia di Citgo Aruba NV y di otro companianan den ex-

terior a wordo yama pa Venezuela pa reunion cu gobierno Venezolano na unda nan a wordo aresta..... Esaki por tin algo di haber cu e desaparicion di e suma gigantesco aki??

6. Ora ministro presidente Wever Croes declara cu e ta spera cu e desaparicion aki lo No tin nada di haber cu x Ministronan di e gobierno Eman anterior ...kico ministro presidente realmente kiermen?? Tin mas informacion cu ministro presidente pa un of otro motibo no kier publica ainda??

7. Nos a comprende cu un miembro di parlamento Hulandes(Bosman) lo a puntra of sugeri na ministro presidente Wever CroesPakico no a haci keho na ministerio publico ainda??

8. Un bes mas e desaparicion aki di un suma asina grandi a tuma luga of di Aruba esta Citgo Aruba NV of el a disparce prome cu el a yega Aruba??

PPA ta sinti cu mas informacion mester wordo duna na pueblo.

Fuera di esey PPA ta hay’e

hopi straño cu ningun miembro di parlamento di Aruba NO a bula den haciendo preguntanan oficial na gobierno di Aruba/Ministro Presidente .

Hopi straño cu parlamento ta den un silencio riba un suma grandi asina cu lo a disparce sea na Aruba of na caminda pa Aruba esta Citgo Aruba NV.

9. Y kico e informacion aki ta nifica pa e futuro Upgrader esta Citgo Aruba NV????

10. Cuanto trahado a perde nan trabou pa motibo di e desaparicion di e suma di \$. 180 miyon dollar (esta 324 miyon florin) y cuanto mas lo perde trabou segun gobierno di Aruba??

PPA ta di opinion cu unabes ministro presidente Evelyne Wever Croes a declara A lo e mester declara B tambe relaciona cu e desaparicion di un suma asina grandi. Pueblo tin derecho riba mas informacion al respecto. Finalisando e declaracion cu e pregunta mayor: di con nos parlamento ta den un silencio hermetico al respecto??

Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Mike Eman dunando instruccion na e ‘mafioso’ Silvio Janga, voorzitter di Lotto, prome cu manifestacion’



ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a expresa su preocupacion mas y mas tocante e manera di maniobra di esunnan encarga cu Lotto pa Deporte. Lotto pa Deporte ta un caos total y investigacion mester bin, pase loke pase.

Directiva ta uno impopular, kendenan a coopera cu corrupcion y fraude den Lotto. Directiva aki awe ta encabesa pa Silvio Janga, un pensionado intimo amigo

di Mike Eman. Riba e foto adhunto, nos por mira con Janga, kende tabata na Cas di Cultura diahuebs dia 11 di april anochi, esta un dia prome cu manifestacion ‘francas’ di AVP, y claramente por mira Eman dunando instruccion na Janga den compania di Tony German (esun cu bril para patras). Asina Mike Eman ta manipula, y ken sa cu e tambe ta ricibi fondonan di Lotto?

Deshonesto y inconfiabel
Silvio Janga ta un persona deshonesto y no confiabel, y a coopera na diferente manera pa hopi fondo di Lotto bay den man di amigonan priva. Na abogadoan amigo di AVP so, den aña 2010 y 2011 a bay mas di 1 miyon florin di placa di nos deportistanan, y na investigacion un otro 1.5 miyon florin. Janga a coopera pa Arnold Le Grand y Aron Antersijn ricibi miles y miles di florin, sacando fondonan di Lotto na un manera inhusto. Companianan IT Pro NV y entre otro Secunet di

Antersijn mester wordo investiga profundamente. Beninda Da Sousa, casa di Desiree Croes di AVP, den luna di maart 2019 a entrega su retiro. Ora cu un abogado, kende tambe a probecha masha hopi di fondonan di Lotto, bula for di e barco, e djacanan cu a keda atras percura pa boso ta bon prepara.

Politica sushi di Mike Eman

Eman e anochi prome cu manifestacion claramente proba dunando instruccion na Presidente di Raad van Commissarisen di Lotto. Esakinan ta hendenan cu a core cambia statuut di Lotto despues di eleccion, esta dia 17 di october 2017, despues cu nan a sinta 8 aña caba, y a hera manda Lotto bancarota, y awor kier persisti pa keda

sinta. Tristo ta cu tanto e statuut anterior y e statuut nobo ta ilustra claramente cu un miembro di bestuur no por sinta mas cu 2 periodo di 4 aña, esta un total di 8 aña. E sinberguensanan aki sinembargo a cambia e Statuut, y a cuminsa conta di nobo pa nan por bay 8 aña mas. Tur

esaki ta impugna cu ambos statuut. Pueblo, husga pa boso mes e grado di politica sushi cu Eman su mes ta hungando, y un grupo di persona sin escrupulo y sin amor pa deporte ta cooperando cu Eman na un manera masha desformal, estilo di haraganan sin fin.



Artikel 9

1. De raad van toezicht stelt een rooster van aftreden samen, zodanig dat enig lid van de raad van toezicht telkens niet langer zitting heeft dan --- gedurende een termijn van vier jaar. Periodiek aftredende leden zijn --- aansluitend eenmaal herbenoembaar. Tussentijds benoemde leden ----

Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Coordinadornan di Mike Eman a marcha pa nan placa’

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta sigui trece claridad pa pueblo. Como Parlamentario nos ta informa pueblo di nos trabaonan diario pero alabes informa pueblo di e desaster cu nos a hereda for di Mike Eman y AVP.

Asina awe nos lo dedica na un coordinador kende tambe a gosa di e placa di pueblo aki bao di imperio Mike Eman y AVP. Democracia ta un derecho sagrado di cada con-ciudadano y sin importa e cantidad di hendenan cu kier marcha y hiba nan malcon-

tento sea pa gobierno of parlamento. Ta e responsabilidad di nos tur pa scucha esunnan kisas cu tin un inkietud y trata na resolve esaki pa nan, dado caso cu nan tin rason. Pues manera prome minister Evelyn Wever Croes a splica cu no ta importa si ta 1 hende, un grupo di 2 hende of un grupo di 250 hende cual Mike Eman a bin cu ne diabierna ultimo, ta nos deber pa atende cu nan dunando asina contenido na democracia.

E propio cura di Mike Eman

Sinembargo parlamentario Endy Croes lo divulga algun

potret cu a logra capta di ex coordinadornan di Mike Eman of di otro ex minister-nan. Gran mayoria di e 250 personanan aki cu a manifesta tabata forma parti di e mas di 400 coordinadornan cu Mike Eman y AVP tabatin riba nan payroll pa 8 aña largo. Awe lo divulga un potret di Armando Amilcar Villasmil kende ta casa cu prima di Mike Eman. Mike kier tilda gobierno di Friends and family pero no ta wak den su propio cura. Pues e cabayero aki a traha den kantoor di “Oom Mike” pero locual a resalta momento cu nos a bay check kico ta e disgusto di Villasmil casa



cu prima di Mike, a resulta di ta algo completamente distinto. E cabayero aki a cobra di acuerdo cu cifranan extra oficial un balente suma di 680 mil florin pa traha den “Oom Mike” su oficina. Pues awor nos por comprende claramente e rason pakico Armando Villasmil y Prima di Mike Eman, esta su esposa a manifesta. Di acuerdo cu documento cu nos tin Villasmil tabata ricibi ademas di 680 Mil florin cu el a cobra pais Aruba TBS toelage, Auto y Telefoontoelage. Esta biba dushi no?

Pueblo mester paga pe

Wel ora Mike Eman y su vocero Speed y Patrick kier tira y lastra un cantidad di

hende drechi cu noticianan falso nos lo percura pa keda publica tur siman algun co-ordinador cu a strica masha hopi placa di pueblo. Nos tin prueba di locual nos ta papia. Tur esakinan a causa e Mega Debe y e desaster financiero cual awe e pueblo mester paga pe. Pueblo mester sa y comprende hopi di esunnan cu a bay manifesta a bay pa nan cartera como cu si Mike Eman y AVP bini bek nan lo ta garantis di sigui abusa di placa di pueblo. Endy Croes ta termina bisando cu pa e motibonan aki nunca pero nunca mas por duna Mike Eman y AVP un voto di confiansa. Mike simplemente a abusa di Bo confiansa.



Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

‘No ta existi ningun carta di Embahada di Reino Hulandes tocante traficion di hende’

ORANJESTAD - Awe Candelaria a ricibi nan gun carta di Embahada di Reino Hulandes den cual

lo ta señala practicanan di traficion di hende.

hunga e wegá politico aki.

Contesta riba Dowers su carta

Awe contesta a drenta parlamento y den e carta por lesa cu DIMAS y Departamento di Asuntonan Exterior a contesta Minister cu no tin ningun carta. Nos ta lamenta y condena cu Dowers, como ex minister di Husticia por bay asina leu di inventa cu ta existi un carta di tal indole pa probecho politico.

Pa conclui

Nos ta lamenta profundamente cu Dowers, den cuadro di su wegá politico, a te hasta expresa di no tin confiansa den Ministerio Publico. Nos ta haci un apelacion na Dowers pa asisti na reunionnan di e comision fiho di parlamento di asuntonan Hudicial (te awe e no a bin ningun) pa e por wordo bon informa.

Peticion di Arthur Dowers

Ta siman pasa Arthur Dowers y Robert Candelaria a hunga un otro wegá politico uzando e biaha aki e topico di “mensenhandel y mensensmokkel”. Insistiendo riba un carta di Embahada di Reino Hulandes den cual lo a señala cu Endy Croes (MEP) lo a viola reglanan di inmigracion y admision di Aruba na un forma sistematico y organisa.

Durante diferente conferencia di prensa Endy Croes y mi persona a refuta tur esaki. Nos a splica Dowers y Candelaria kico realmente ta “mensenhandel y mensensmokkel”. Desesperacion pa a logra haya poco hende (250 persona so a presenta) na un marcha inhumana a pone Dowers



Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

‘Ta importante pa pone nos muchanan central cu enfoke riba inclusion’



ORANJESTAD - Banda di e trabou grandi pa loke ta trata Social Crisis Plan, Minister Glenbert Croes y Ministerio di Asunto Social y Labor simultaneamente ta sigui brinda actividadnan cu enfoke principal riba nos muchanan.

Nan ta organisa y brinda actividadnan educativo pa yena e bida di nos muchanan cu alegria. Manera Croes mes ta enfatisa, nan ta haci esaki cu e speransa di haci un impacto positivo ariba nos muchanan cu lo pone nan realisa cu e circunstancia di awe no mester defini nan mañan y cu e futuro ta den nan man.

‘Joepe Camp’ ta un actividad cu Ministerio di Asunto Social y Labor ta organisa y ta tuma luga den vakantie grandi. Aña pasa esaki tabata un exito total. Na october aña pasa, Ministerio di Asunto Social y Labor a inicia cu e actividad ‘Bus di Alegria’ cu ta un actividad extra curricular. Bus di Alegria ta sali for di cada parti di Aruba unda cu e casnan social ta concentra. E bus ta pasa un recorrido den e respectivo distrito unda cu un representante di e distrito lo fungi como e Historiado. Nos tur sa cu cada distrito di Aruba ta rico na historia y ki mas bunita cu comparti e conocimiento aki cu nos muchanan. Ya caba e bus a pasa e.o. na Pareda, Noord y Rancho/Madiki/Playa Pabou. Loke mas ta resalta cada biaha ta cu e muchanan ta keda impresionado cu e historia di nan bario cu hopi biaha nan no tabata conoce. Banda di crea alegria, e ‘Bus di alegria’ tin como meta pa inculca den nos muchanan e amor pa nan bario y lanta orguyo, respet pa historia y crea den e muchanan e lider cu lo sa di hiba su bario na un proximo nivel.

Dialuna dia 15 di april 2019, Tromp-Lee a asisti na un otro actividad di Bus di Alegria, cu un biaha mas a termina na Parke Curason na Yaburibari den un bunita celebracion. E biaha aki a toca turno na tur nos muchanan special di Pasadia Bibito Pin y SVGA. “Cada biaha ta yena mi di emocion y alegria pa wak e sonrisa sincero y pa experiencia e afeccion genuino cu nos muchanan special ta demostra y laga bo sinti. En berdad nos mester enfatisa e necesidad pa percura pa nan inclusion y felicidad y percura pa esaki bira un realidad diariamente y ariba nivel nacional.

Mi kier felicita Minister Glenbert Croes cu otro actividad exitoso y no kier a keda sin gradici e duo dinamico di Ministerio di Asunto Social y Labor cu ta Darlaine Guedez-Erasmus y Rochi Geerman. Dos persona cu banda di Minister Croes ta traha incansabelmente pa e gruponan mas lubida di nos comunidad y ta haci esaki cu yen di energia, dinamismo y amor”, Tromp-Lee a declara.

Bolo di lamchi bendiciona pa celebra Pasco di Resurreccion

ORANJESTAD - Parokia La Birgen di Fatima na Dakota ya pa algun aña caba tin un tradicion di 'bendicionamento di lamchi' pa e fiesta di Pasco di Resurreccion. E motibo ta pa nos muchanan, nos mes, nos famianan y bisiñanan por siña celebra na un mihor manera e fiesta di Resurreccion di nos Señor Hesus, cu ta nos Salvador y cu ta E Lamchi bendiciona.

Riba diahuebs, dia 18 di april, despues di Misa di Ultimo Cena, tin e oportunidad pa cumpra bolo den forma di lamchi na balor di 10 florin.

Bendicionamento di e lamchi

"Bendicionamento di lam-

chi" ta tuma lugar Diasabra di Aleluya, dia 20 di april pa 8or di mainta. Despues ta hiba e lamchi bendiciona cas y warde pa come den famia ariba e siguiente dia, cu ta Pasco di Resurreccion.

Celebracion cu e lamchi bendiciona

Diadomingo, Pasco di Resurreccion, sea durante desayuno, sea merdia of atardi, depende con famia ta reuni, ta pone e lamchi meymey riba mesa. Ta pone lamchi den macutu of scalchi y dorn'e por ehempel cu un poco yerba berde, webo herbi of di mangel/chuculati.

Despues di comemento como pasaboca nos ta parti e lamchi asina pa cada hende haya un pida.

Lamchi dorna poni meymey di mesa por provoca hende pa puntra: "hey, pakico e lamchi?", "di unda e lamchi?" E ora tin chens pa splica e historia di nos salvacion, tin chens pa evangelisa durante e cuminda principal di famia.

Historia/Motibo

Den e mundo tin diferente signonan. Signonan cu mundo Cristian ta uza y signonan cu mundo pagano tambe ta uza. Y nos ta reparando con e mundo pagano kier guli fies-tanan Cristian cu su materialismo, cu su feroz propaganda na su estilo.

Asina por ehempel fiesta di Pasco Grandi poco poco ta cuminsa bira un fiesta di conenchi, ta keda relaciona cu



fiesta di conenchi.

Conenchi awendia ta un simbolo di playboy, un simbolo di sexo. Y realmente esaki tambe ta simbolo antiguo di conenchi. Di e forma aki un fiesta Cristian di sacrificio, di entrega di Dios, pues ta keda resumi na un simbolo bastante straño, pa locual ta bida Cristian, un simbolo totalmente pagano. P'esey nos kier remarca nos propio simbolonan, nos propio signonan di mundo Cristian, di bida Cristian. Y e lamchi ta e expresion di henter misterio di Pasco.

Simbolo di lamchi

Den lectura di Exodo 12, 1-14 nos por lesa con Dios a pidi Israel pa sacrifica e lam-

chi, con e lamchi ey tabata imagen di Lamchi di Dios.

Den lectura di Huan 1, 29 ta cita: Ora Huan a mira Hesus, el a bisa: "Ata E Lamchi di Dios cu ta kita pica di mundo!"

E lamchi manera nos a resa den oracion durante Santo Sacrificio Eucaristico, traha di hariña di pan, manera Cristo cu a bira pan cu ta duna bida.

Pasobra Hesus a bira E cuminda y E lamchi tambe cu nan mester a come pa haya forsa. Pues si lamchi ta traha di hariña di trigo, tin mas nificacion ainda, pasobra tin relacion cu Eucaristia, cu Cristo cu a bira pan cu ta duna bida.



Nochi di Pelicula ta presenta 'Jesus Christ Superstar'

PLAYA PABAO – Diahuebs, dia 18 di april proximo, directiva di Centro di Barrio Playa Pabao ta organisa otro nochi di pelicula pa e muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general.

E anochi di pelicula ta completamente gratis cu e posibilidad pa cumpra popcorn, hotdog y refresco na prijs di famia. E pelicula ta cuminsa pa 7pm y ta termina 9pm.

Pues esaki ta un bon oportunidad pa nos muchanan gosa di un pelicula cu nan mayornan. Un invitacion ta bay na mayornan pa compana nan yiu(nan) y bin disfruta di e pelicula Jesus Christ Superstar na Centro di Barrio Playa Pabao.





C'est la vie

Een bijzonder mens is van ons
heengegaan.
Mijn lieve echtgenoot, een lieve vader,
trotse opa
en een zorgzame broer



Hubertus Hendrikus Verhalle
beter bekend als Hub
*18-11-1945 - 12-4-2019

Liefdevolle echtgenoot van
Iris Dellanira Verhalle Castillio

Vader, schoonvader en opa
van
Ruud, Cristy, Marijn, Ties en Floor
Verhalle
Suzanne, Baldwin, Bram en Tim van
Hest-Verhalle

Broer en zwager van
Jo en Marij Verhalle

Overige familieleden
Radha Iris Robert
Iris Marlene Robert, Zoe en Max Eman
Johnny, Keanu, Ishon, Eva, Christian en
Dalecia Robert
Raysa, Otrim, Ciel en Izhar Nogera

Het condoleren zal plaatsvinden op
woensdag 17 april van 19:00-21:00 uur in
Aurora Funeral Home
De afscheidsbijeenkomst zal
plaatsvinden op donderdag 18 april
van 9:00-11:00 uur in Aurora Funeral
Home

Gelieve geen bezoek meer na de
afscheidsbijeenkomst

Liever geen bloemen maar een donatie
aan de KWF kankerbestrijding. Hiervoor
staat een collectebus in de aula.



Lagrima y flornan por seca,
Su recuerdonan y tur loke ela haci y
significa pa nos
lo keda graba pa semper den nos mente y
curazon.
Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dje mi
salbacion ta bini. Salmo 62:1



Estefania Ninita Wever-Croes
viuda di Pedro P. Wever
*26 december 1930 13 april 2019

Na number di su:

Yiunan:

Francisca y Eddy Montero-Wever
Marcela y Theo Statie-Wever
Regina y Franklin Croes-Wever
Ricardo Wever
Mary y Rudy Greaux-Wever
Rudy Wever

Betty y Gilbert Arends-Wever
Ronald y Carmen Wever-Castillo

Nieta manera yiu: Lilian v.d. Linden

Stima manera yiu: Luisa Irausquin-Stamper y famia

Nietonan: Omar y Wendy Montero-Feliciana, Lisa y
Cliff Paula-Montero,
Jeremy y Jenny Croes-Brete, Noemy y Demis Illes-
Croes, Shariska Wever,
Derrick y Diana Wever-Reyes, Gerrick Wever, Kevin
Wever, Argenis Greaux,
Charline y Manuel Martis-Greaux, Shawn Arends

Bisanietonan:

Nyla Montero y Zayon Yanez, Ediomar y C-Jay Paula,
Jake y Javic Croes, Damon y Daynah Illes, Shalex
Luysterburg, Dylan Wever y Yulieth Barrera, Rosalinh
Wever, Darlene, Jioscar, Kendra y Lenny Greaux

Rumannan: Colay Croes y famia, Lica Solognier-
Croes y famia,

Nemencio Croes, Alida y famia, Mario, Chela Croes-
Ras y famia, Chenda Croes y famia, Ina Lopez-Croes y
famia, Jacinto, Mena Croes-Martijn y famia

Swa y cuñanan cu ya a bay sosega:

Juan Wever y famia, Isenia Kock-Wever y famia,
Ricardo Wever y famia

Francisco Wever y famia, Leandro Wever y famia
**Sobrinu y sobrinanan stima, comer y compernan,
ihanan, primo y primanan y demas famia na
Hulanda y Puerto Rico.**

**Señora Lourdes v.d. Griend-Stamper y tur su
amiganan di Grupo Flor di Brazil, bisña y
amistadnan, tambe di Corsou y Punto Fijo.**

Demas famia: Wever, Croes, Montero, Statie, Greaux,
Arends, Castillo, Kock, Solognier, Ras, Lopez,
Martijn, Osorio, Martis, Illes, Paula, Brete, Van der
Linden, Feliciana y Reyes.

**Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar
na Royal Funeral Home diahuebs 18 di April 2019
di 9 or pa 11 or di mainta. Cremacion lo tuma lugar
despues. Condolencia lo tuma lugar diaranson 17
di April 2019 di 7 or pa 9 or di anochi.**

Nos disculpa si den nos dolor, nos lo por a lubida di
menciona algun famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.
Lo tin un box disponibel pa donacion pa su grupo di
Flor di Brazil.



De Heere is mijn Herder, mij ontbreekt niets;
Hij doet mij nederliggen in grazige weiden;
Hij voert mij aan rustige wateren.
-Psalm 23:1

Tristo pero agredido nos ta participa cu
na edad di 91 aña a bay sosega nos
querida mama, nos estimada suegra, wela,
bisawela, ruman, cuña y tanta



Ada Lesbia de Haseth-Raven
07 december 1927 13 april 2019
Viuda di Edward (Eddy) de Haseth

Na number di su :

Yiunan: Melushka de Haseth

Dito y Mirtha de Haseth-Bislik

Mireya y Lino Nicolaas-de Haseth

Anthony y Magda de Haseth-Roos

Vanessa de Haseth

Aletta de Haseth

Nietonan: Anouck de Haseth (Hulanda)
Shayni y Zairo Ruiz-Schlachter
Tahnee y Rupert Britton-
Schlachter (Hulanda)

Kevin Rosenstand (Hulanda)

Neil Nicolaas (Boneiro)

Lynn Nicolaas (Hulanda)

Ann-Jillian de Haseth

Darren Rosenstand

Bisanietonan: Kai Ruiz

River Britton (Hulanda)

Harris Britton (Hulanda)

Rummanan: Ellen Croes-Raven y famia
Jane Raven-Arends

Evelina Raven-Arends y famia

Judith y Frans de Vries-Raven y famia

Ayudantenan: Mary Medina
Rosa Moreno
Maria Mercado
Laila Briones-Prado

Demas famia na Hulanda, Boneiro,
Venezuela, Merca, Costa Rica, Canada,
Corsow y Australië.

Ta invita tur demas famia, amigo, bisña y
conocinan pa asisti na e acto di entiero cu
ta tuma luga diaranson 17 di april 2019 na
Aurora Funeral Home di 2 pm pa 4 pm,
despues saliendo pa Santana Protestant na
Playa.

Adres pa condolencia Funeral Home
diamars 16 di april di 7 pm pa 9 pm



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 16 Apr 2019 Anochi

CATOLCHI
Sorteo # 6759
2262
7359
1636
BIG 4
Sorteo # 5803
9530
1OFF
Sorteo # 508
5889
ZODIAC
Sorteo # 4562
2346
Piscis
KORSOU
Sorteo # 2383
2581
4430
2931

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	110.000,-

LOTTO DI DIA	
Sorteo # 4738	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
0x Match 4	
0x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50,00	
0x Afl.15,00	260.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 360.000,-
-----------------------	-----------------------



DIARIO 8809-2698-9043
SUPER 4 7043
FLAMINGO 9613-7588-4347

Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 16 Apr 2019 Merdia

CATOLCHI
Sorteo # 2536
9587
8000
3027
BIG 4
Sorteo # 2536
8025
1OFF
Sorteo # 592
2388
ZODIAC
Sorteo # 2536
4049
Libra

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	110.000,-

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
0x Match 4	
0x Afl. 8,00	51.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50,00	
0x Afl.15,00	260.000,-

MINI MEGA	Afl. 360.000,-
------------------	-----------------------



Aries

Semper bo tin curiosidad intelectual, pero awe e por ta special. A pesar cu normalmente bo ta idealista, awe bo imaginacion ta den pleno cumbre. Ta posibel cu bo ta desea di purba skirbi of pinta. Number pa awe: 43, 18, 10, 45, 7, 37.



Tauro

Bo huicio generalmente confiabel, por parece nubia pa emocionnan awe. Por ta bo ta incapaz pa dicidi entre diferente curso di accion. Por ta bo ta sinti cu bo ta wordo distrai y cu bo no por concentra. Number pa awe: 38, 19, 11, 46, 8, 42.



Geminis

Optimismo y prevision ta importante awe na medida cu bo tuma rienda di bo bida y busca oportunidadnan nobo. Combersacionnan lo conduci bo na ideanan pa un posibel progreso profesional. Number pa awe: 4, 20, 12, 1, 9, 39.



Cancer

Probablemente awe lo bo ricibi hopi bon noticia. Exito personal y profesional ta yegando cerca bo. Un proyecto cu bo tabata warda cu ta produci ganashi por fin por ta alcansabel. Number pa awe: 46, 21, 13, 2, 10, 40.



Leo

Informacion special cu ta yega bon desde paden, bo intuicionnan, of for di awo, informacion ricibi for di buki, television of internet, por habri caminda pa promocion profesional y ganashi financiero. Number pa awe: 8, 22, 14, 3, 11, 41.



Virgo

Bo sentido di diversion por mete bo den problema. E tipo di actitud aki por topa cu un hende cu ta purbando di centralisa su mes den bo tarea y cu ta tuma cosnan na serio. Number pa awe: 8, 23, 15, 4, 12, 42.



Libra

Aparato nobo cu ta supone cu nan ta facilitata na realisa cierto tareanan en realidad por causa mas confusion. Frecuentemente bo gusta haci cosnan di custumber. Number pa awe: 25, 24, 16, 5, 13, 43.



Scorpio

Tene cuidao cu bay di mas cu bo sarcasmo. Algun persona ta tuma bo comentarionan na serio. No tur hende ta compronde bo humor. Esaki por haci cu comunicacion ta confuso tin biaha. Number pa awe: 41, 25, 17, 6, 14, 44.



Sagitario

E imagen cu bo tin di bo por ta un tema dificil pa abo. Por ta bo a pinta un imagen falso di bo mes ultimamente. De un esfuerso por cubri bo inseguridad. Number pa awe: 16, 26, 18, 7, 15, 45.



Capricornio

Bo por tin e sensacion cu no tin absolutamente ningun hende na ken acudi. E realidad ta un cos cu ta duna miedo na enfrente. E ultimo cos cu bo kier ta papia den serio. Number pa awe: 31, 27, 19, 8, 16, 46.



Aquario

Bo tin un caracter fuerte. Bo ta haci encargo di situacionnan na luga di laga nan haci encargo di bo. Pero e sentido di independencia y confiansa personal por menasa otro persona. Number pa awe: 40, 28, 20, 9, 17, 1.



Pisces

Bo imaginacion ta riba tono awe y ta posibel cu bo ta desea di purba skirbi, pinta of compone. Pasado ta specialmente atractivo, pasobra ta posibel pa bo desea di haci un keiro den un galeria. Number pa awe:



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

IMSAN
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Centraal
Tel. 585 8077

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule april 2019

			ARR	DEPT	BERTH
WED	17	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	18	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	18.00	B
		SERENADE OF THE SEAS	08.00	23.59	C
FRI	19	ZAANDAM	08.00	23.00	C
SAT	20	MARELLA CELEBRATION	08.00	22.00	C
SUN	21	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
MON	22	REGATTA	12:00	22:00	B
		CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 04/16/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	176.87	177.59	178.39
GBP	2.26	2.31	2.37
JPY	157.72	159.16	160.76
EUR	199.52	201.34	203.36
DKK	25.99	26.71	27.51
NOK	19.96	20.68	21.48
SEK	18.21	18.93	19.73

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo

Tempo:

levemente te parcialmente nubia cu un awasero pasahero.

Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 26 grado Celsius.

Bahada di solo : 6:52pm
subida di solo : 6:26am.

Biento:

Moderata te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te

5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 to 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora lo tin de bes en cuando mas nubia cu lo pasa riba region local cu chens pa localmente un awasero breve. Sobra di dia tempo lo keda seco.



Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia. Ta sugeri ocupantenan di boto chikito pa procede cu cautela riba lama habri.

Invitacion pa misa na Birgen di Fatima Dakota

ORANJESTAD - Reverendo Pastoor Jozef Pelc, Pastoor di Misa Birgen di Fatima Dakota hunto cu comision organisado, ta invita tur parokiano y pueblo di Aruba en general na su tradicional misa pa nos grandi y enfermonan.

Dialuna 22 di april 2019, di dos dia di Pasco, cuminsando pa 9'or di mainta. Musica y canto lo ta na encargo di Ministerio di Alabansa y Adoracion bou direccion di Vivienne Gomez-Rivadeneira. Despues ta sigui e acostumbrado brindis den Cas Parokial. E dia aki Pastoor lo hunta nos grandi y enfermonan cu e azeta di Sacramento di Enfermo. Boso presencia ta altamente aprecia.

Celebracion Dia di Rey na Centro Famia Piedra Plat

ORANJESTAD - Nos Fundacion ta bay celebra dia di rey 27 april (diasabra) na un manera diferente. Nos ta ofrece mucha oportunidad di tent y mesa pa bin bende articulonan e dia aki. E por ta mercancianan pa vlooiemarkt, cuminda, cos dushi, artesanian, productonan organico ect.

Nos tin un programa hopi creativo y varia pa henter famia. Nos ta cuminsa 9:00am. cu un bon desayuno estilo Hulandes / Arubiano. E programa di dia ta consisti di handenarbeid pa mucha di diferente edad durante e dia, stoele dans, baile cultural, weganan popular pa henter famia y cu e posibilidad pa gana premionan. Tambe nos ta bay tin exposicion di pintura di Sra, Rhoda Berg, foto



boot estilo dia di Rey, Health & Care Center, manicure y pedicure, massage, ect. Y nos lo tin festival di sopi, seafood di excelencia, BBQ, boca dushi y un Snack Shop Bar bon surti.

Pa esunnan cu kier participa na e evento aki mester hasi reservacion pa haya un espa-

cio cu mesa. por tuma contacto via e-mail: centrofamiapp@gmail.com of yama / whatsapp na Cel: 5673019. Adres Piedra Plat # 50 net band'i complejo deportivo Franklin Bareño. Ban celebra y honra nos rey Willem Alexander riba dia di su cumpleaño. Nos ta stima famia Real.

Abattoir ta cera pa trabounan di renobacion

ORANJESTAD - For di diamars 23 te cu diabierna 26 di april 2019 Servicio Veterinario di Departamento di Salud Publico lo no por brinda servicio di matansa di cria na comunidad.

Esaki pa motibo di renobacion di ekiponan den nos edificio di abattoir. E siguiente dia pa servicio di matansa di cria lo ta riba diamars 30 di april 2019.

Renobacion di nos ekiponan ta di gran importancia pa por sigui brinda na comunidad un bon servicio. Servicio Veterinario ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cu ne.



Pa mas informacion por tuma contacto cu servicio

Veterinario di Departamento di Salud Publico na 5224200.

Caribbean Cinemas VIP
at Paseo Herencia
582-3693 • caribbeancinemas.com
Caribbean Cinemas Aruba

NOW OPEN!
APRIL 12 - 17

<p>DAVID HARBOUR MILLA JOVÓVICH HELLBOY MON-FRI 3:40 6:20 9:00 SAT & SUN 1:00 3:40 6:20 9:00</p>	<p>REGINA HALL ISSA RAE Little MON-FRI 6:10 SAT-SUN 1:10 6:10 MON-FRI 4:40 7:05 9:30 SAT 2:15 4:40 7:05 9:30 11:15 SUN 2:15 4:40 7:05 9:30</p>
<p>CHRISSY METZ TOPHER GRACE BREAKTHROUGH WITH SPANISH SUBTITLES MON-FRI 5:50 8:30 SAT-SUN 3:10 5:50 8:30</p>	<p>JASON CLARKE AMY SEIMETZ PET SEMATARY MON-THU & SUN 3:50 8:40 FRI-SAT 3:50 8:40 10:55</p>
<p>ZACHARY LEVI MICHELLE BORTH SHAZAM! MON-THU 5:40 8:30 FRI 5:40 8:30 11:20 SAT 2:50 5:40 8:30 11:20 SUN 2:50 5:40 8:30</p>	<p>BRIE LARSON SAMUEL L. JACKSON CAPTAIN MARVEL WITH SPANISH SUBTITLES MON-FRI 3:50 6:35 SAT & SUN 1:05 3:50 6:35</p>
<p>DEV PATEL ARMIE HAMMER HOTEL MUMBAI WITH SPANISH SUBTITLES MON-SUN 9:15</p>	

OPENING APRIL 18: THE CURSE OF LA LLORONA, JOSH WICK CHAPTER 3: PARABELLUM, SOLTERAS INDISPONIBLES

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Parlamento Ruso ta adopta legislacion pa control di internet



MOSCU (AP) — E camara baho Parlamento Ruso a adopta legislacion cu lo expande control gubernamental riba internet, lantando miedo y preocupacion tocante censura amplio.

E Duma di Estado ayera cu un mayoria aplastante a vota na favor di e legislacion, cual ainda mester wordo aproba pa e camara halto di Parlamento y firma pa e presidente prome cu bira un ley.

E legislacion ta rekeri proveedonan di internet instala un aparato pa manda trafico di internet Ruso a traves di servers den e pais. Esey lo eleva e poder di agencianan estatal pa controla informacion, mientras usarionan lo haya mas dificil pa evadi restriccionnan gubernamental, y e calidad di e conexion por wordo afecta.

Proponentenan di e legislacion ta bisa e ta un medida di defensa, den caso cu Merca of otro poder hostile corta internet pa Rusia.

Google ta habri prome centro di AI na Ghana

GHANA (CNN) — Google kier posiciona su mes como un compania ‘AI first’ y cu centronan di investigacion rond mundo, na luganan manera Tokyo, Zurich, New York y Paris. Y siman pasa, e compania a habri su prome centro Africano na e capital di Ghana, Accra.

Inteligencia Artificial (AI) por wordo aplica den sectornan manera agricultura, salud, y educacion, y Moustapha Cisse, e cientifico investigado liderando e esfuerzonan AI di Google na Africa, a bisa cu meta di su team ta pa duna desaroyadonan e investigacion necesario pa crea productonan cu por resolve e problemanan cu Africa ta enfrentando awendia.

“Un team di Pennsylvania University y e International Institute of Tropical Agriculture uzando TensorFlow pa crea modelonan nobo di AI cu ta wordo manda riba telefon pa diagnostica malesa di un cosecha. Esey no ta anos a trah’e, sino hende cu ta uza e hermentnan cu nos ta construi”, el a bisa.

Cisse, un experto di Senegal, ta bisa cu e centro directamente ta relaciona cu investigadonan den universidadnan Africano, door di haci donacion na esunnan interesa den e varios campo di Inteligencia Artificial, y duna beca pa PhD. El a bisa cu Google tambe ta sostene programanan graduado den Aprendizaje di Mashin na e centro Instituto Africano pa Ciencia Matematico na Rwanda. Cisse

se ta bisa cu ta importante pa Africanonan ta lider pa provee solucion na problemanan di nan continente.

E centro tambe lo enfoca riba mehora e habilidad di Google Translate pa captura idiomaan Africano mas precies, cu Cisse bisando un continente cu mas di 2 mil dialecto merece miho servicio.

Prehuicio algoritmico
Sinembargo, companianan tecnologico ainda ta lucha cu diversidad. Un reporte recien di CNNBusiness ta muestra cu hopi empleado kier cambio real for di nan compania despues di añanan di papia so. Pa motibo cu AI fundamentalmente ta traha basa riba e data cu e ta ricibi, tin biaha e ta presenta un prehuicio di mundo real, cu no ta in-

clusivo y representativo di tur usuario, segun Nyalleng Moorosi, un ingeniero di software na e centro, kende su trabou ta pa diversifica AI. Poco despues di su lansamento na 2015, Google Photos a ‘tag’ imagen di hende color scur como ‘gorila’, lantando critica y lagando e compania den un pura pa drecha e problema.

Moorosi a bisa cu su background ta nifica cu e ta mira e asunto como un problema humano cu mester wordo drecha door di diversifica e muestranan uza pa compila data. El a bisa cu lo inclui mas Africano den coleccion di data pa duna un representacion mas precies di usuari-
onan.

Privacidad

AI ta traha pasobra hopi data personal ta wordo hinca den dje, y cu esaki ta bin preocupacion tocante kico ta pasa cu e data cual hende ta entrega na un compania grandi manera Google.

Cisse ta bisa cu e principionan di AI di Google kier crea confiansa entre hende cu ta crea e tecnologia y e usuari-
onan, y e tecnologia mester ta alineada cu e balornan di sociedad. “Nos mester traha un algoritmo cu ta husto y ta respeta e privacidad di e usuario, y ta transparente”, el a bisa.



Microsoft ta revisa forma di trata mal comportamiento na trabou



REDMOND, Wash. (AP) — Microsoft ta haciendo cambianan grandi na su practicanan pa investiga kehonan na pia di trabou, despues cu un grupo di trahado femenino a comparti storianan di discriminacion y acoso sexual.

CEO Satya Nadella a manda un carta pa empleadonan tocante e cambianan dialuna.

Nadella ta bisa e compania ta incrementando servicionan di sosten pa trahadonan cu ta bisa nan a experiancia mal comportamiento, incluyendo un ‘Team di Defensa di Empleado’ nobo, pa yuda guia empleadonan durante e investigacion.

E ta bisa Microsoft tambe lo rekeri training di inclusividad pa tur su casi 16,000 manager, pone guianan disciplinario nobo y mas consistente, y crea mas transparencia tocante e resultado di investigacionnan.

E cambianan ta yega despues di un cadena largo di email cuminsa luna pasa pa empleadonan compartiendo storianan personal di experiancianan cu mala conducta. Esey a hala atencion di ehecutivonan top.

E carta di Nadella pa empleadonan a wordo reporta prome pa e noticiero Quartz.

Segun presidente di KWF, Lilly Prince:

Na 2018 entrada di KWF a aumenta cu 33.17% y gastonan a baha cu 2%

ORANJESTAD – Cu palabra di gradicimento, presidente di Koningin Wilhelmina Kanker Fonds Aruba (KWF), Lilly Prince a anuncia cu durante 2018 e fundacion aki a logra recauda un tiki mas compara cu e añan anterior.

Entrada

El a presenta un relato di nan cuenta anual di 2018, caminda financieramente nan entrada a presenta un aumento di 33.17% compara cu 2017. E entrada total cu e fundacion aki a haya aña pasa tabata di 520.533,46 florin. E aumento aki ta atribui solamente na e evento Crossing For Hope, cu tabata e cinco landado kende el a yama como 'heroenan', cu a landa for di Venezuela pa Aruba dia 11 di november ultimo. E cuenta pa recauda fondo pa e evento exitoso aki a keda habri te dia 31 di maart ultimo, y el a produci 130.626, 67 florin den caha di KWF.

Tambe el a confirma cu e rifa anual y e luna di accion di recaudacion di april 2018 a bay bon. Aña pasa nan a yega

di colecta riba caya un suma di 78.716,75 florin. E rifa a trece aden 127.500 florin. E donacion cu e companianan grandi a yega di haci a yega te cu 85.136 florin. Tambe nan ta haya donacion di otro instancianan, manera banco cu ta organisa un torneo di golf pa yuda cu e gastonan cu KWF tin pa atende cu nan clientenan victima di cancer.

E bunita cifranan aki tabata posibel danki na tur contribuyente y pueblo en general cu a sostene KWF. P'esey aña pasa KWF tabatin un atardi di gradicimento, pa asina duna e gratitud na cada comerciante, y cada persona individual aki na Aruba. "Si nan nos no lo por!", el a declara na e matutino aki. E sosten financiero aki ta duna e fundacion KWF e forza pa cumpli cu nan gastonan.

Gastonan di KWF

Na 2018, e gastonan a keda casi mesun cos cu 2017. Entrada a yega na 520.533,46 florin y e gastonan total a yega na 347.640,22 florin. E cifra aki ta 2% menos cu 2017. E gasto mas grandi tin

di haber cu cuida na cas di e pashentnan victima di cancer, cu ta un 40% di e gasto total.

Ademas e gastonan di prote-sis ta casi 16% di e gastonan total. Pa loko ta e proyec-tonan di prevencion, ayudo di transporte pa pashentnan y otro sorto di ayudo manera peluca, ta un 17% di e gastonan di KWF. Tambe nan tin gastonan cu e mantencion di e edificio y pago di servic-ionan di utilidad. E proyecto di colecta fondo tambe tin su gastonan aden. Ya cu e accion aki ta demanda full un pre-paracion y logistica cune. El a laga sa cu como boluntario, niun di nan ta cobra niun cen pa nan trabou na servicio di nos comunidad.

"Nos ta akinan pa duna nos aporte, amor y cariño cu bo tin cu duna pa e trabou aki continua," el a bisa.

Tur luna di april, KWF ta bin cu nan campaña di colecta riba caya. Nan a cuminsa dia 6 di april nan prome colecta, y diasabra ultimo 13 di april nan a tene e di dos colecta. E siman aki di Siman Santo, nan



ta abstene di colecta; y tambe dia 27 di april Aña di Rey, nan no ta colecta. Pero pa luna di mei, KWF su boluntarionan ta bay colecta tur diasabra. "Nos mester atrobe e fondo pa nos por sigui traha," segun presidente di e fundacion.

E aña aki nan a realisa e accion for di 10or di mainta te 5or di atardi. Ya cu nan tin hopi precaucion cu mester

tene cuenta cune; ya cu e boluntarionan ta hobencitonan di scol. Pues e tempo cu nan tabata sali cu e muchanan 8or di mainta te 7or anochi a cambia.

"Aworaki nos tin cu percura di cuida tur persona cu ta yudando nos, pasobra nos ta colectando pa haci nos trabou den comunidad," el a declara na Bon Dia Aruba.

DEA a presenta PEN 2030 na stakeholdernan

ORANJESTAD – Diabierna dia 12 di april, Departamento di Enseñansa Aruba tabatin e honor pa presenta e Plan Educacion Nacional (PEN) 2030 na stakeholdernan di sector social, economico y di medio ambiente.

Na final di aña 2017, Minister di Enseñansa sr. dr. A.R. Lampe a encarga Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) cu e Plan Educacion Nacional: PEN 2030. Meta di e Nacionaal Onderwijsplan 'PEN 2030' ta pa hunto cu tur stakeholder, yega na un vision comun pa Educacion na Aruba.

Durante e atardi aki, sra. Sheila Maduro, Hoofd Onderwijskundige Zaken di Departamento di Enseñansa Aruba, a elabora tocante e proceso pa yega na e plan. E proceso aki a encera consultanan cu diferente stakeholdernan, pa asina nan por a duna nan contribucion na e vision nobo pa Educacion na Aruba.

Tambe a organisa actividad-

nan pa intercambia pensamentonan tocante calidad, innovacion y 'best practices' den Enseñansa.

Como punto di salida, a uza e General Education Quality Analysis Diagnosis Framework (GEQAF), di UNESCO. Tambe a uza un analisis SWOT di e Nacionaal Onderwijs Plan 2007-2017 y Enseñansa. Pa duna docentenan e oportunidad di vocifera nan opinion, a tene un encuesta digital. Na mes un manera comunidad tambe a contribui na yega na e vision di PEN 2030. Expertanalyses a wordo teni na diferente ocasion unda directivanan di scol, Inspectoria di Enseñansa hunto cu Departamento di Enseñansa a evalua e situacion actual di Educacion y e rumbo cu nos kier tuma como pais. Durante e ronda di consulta pa cabesantenan di tur scol na Aruba, na nan turno a haya e oportunidad di vocifera nan puntonan di atencion pa Educacion y e elementonan cu nan lo kier den e vision pa Educacion 2030.

Educacion ta concerni nos tur, y p'esey ta asina importante pa traha hunto cu stakeholdernan pafo di Educacion pa asina nos conhuntamente logra e metanan. E sectornan pafo di Educacion a duna nan perspectiva riba e rumbo cu nos pais mester tuma, pa asina acopla cu desaroyonan nacional y internacional.

Durante e presentacion aki, Maduro a trece varios topico dilanti, e.o. desaroyo di Enseñansa mundial y na Aruba, habilidad necesario, puntonan di atencion pa enseñansa y vision di Educacion 2030.

Ademas a toca e tema di e cuadro di calidad, cu ta encera meta di desaroyo, resultadonan desea, procesonan primario, fuentenan nucleo y mecanismo di sosten. Maduro a amplia tocante e resultadonan cu a bin di tur e actividadnan. Kico ta e puntonan di bista cu a bin dilanti di parti di e stakeholdernan interno y externo, y e buraco cu tin, y con pa yena esaki.

Tambe a papia tocante e mis-

ion, balornan, vision nobo, metanan strategico, puntonan clave di cada meta strategico, y con lo bay di plan pa accion. Ademas a elabora tocante e

situacion di Enseñansa actual y e situacion desea y con pa yega na esaki.



amc unicon

pa biba mihor

PA TEMPO LIMITA!

%

DOWN PAYMENT

GE

CREDIT 119

CASH 1482,94

4.2 CFT. WASHER, ENERGY STAR, 13 CYCLES, 6 TEMP. OPTIONAL SOIL LEVELS, VARIABLE WASH / SPIN LEVELS, WHITE / SILVER

GE

CREDIT 102

CASH 1270,94

3.8 CFT. TOP LOAD WASHER, WHITE.

Whirlpool

CREDIT 85

CASH 1058,94

3.5 CFT. TOPLOAD WASHER, HIGH-EFFICIENCY, DELICATE CYCLES, WHITE.

Whirlpool

7.0 CFT. TOPLOAD ELECTRIC DRYER WITH AUTODRY, WRINKLESHIELD, TIMED DRY CYCLE, COOL DOWN CYCLE, WHITE.

CREDIT 102

CASH 1270,94

Whirlpool

CREDIT 110

CASH 1376,94

3.5 CFT. TOPLOAD WASHER, 9 CYCLES, 5 TEMP. AUTO WATER LEVEL, PORCELAIN TUB, WHITE

Panasonic

CREDIT 144

CASH 1800,94

17 KG TOP LOAD WASHER, SS.

AWO RIBA CREDIT TE CU -15% DESCUENTO!

SAMSUNG

CREDIT 102

CASH 1270,94

17 KG. TOP LOADING WASHER, INOX.

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Credit Pijis ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

Campaña pa Dia di Mania

CU CADA COMPRA DI AWG. 25,- OF MAS, PARTICIPA PA GANA UN DI E PREMIONAN AKI PA MAMA!

amc unicon

COMBO PACKAGE

2.1 CHANNEL SPEAKER SYSTEM

Optica unicon

GIFT CERTIFICATE AWG. 750,-

HOME & NATURE

PATIO SET

Ashley HOMESTORE

SOFA SET

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 | Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.